

Desmontando a Disney

Hacia el cuento coeducativo

Ismael Ramos Jiménez



I concurso para materiales curriculares con valor coeducativo

Premios **Rosa Regàs**

Desmontando a Disney

Hacia el cuento coeducativo

Ismael Ramos Jiménez

Tercer premio

I concurso para materiales curriculares con valor coeducativo

Resuelto por orden de 14 de noviembre de 2006 (BOJA núm. 236 de 7 de diciembre de 2006)

Premios **Rosa Regàs**

Desmontando a Disney

Hacia el cuento coeducativo

Ismael Ramos Jiménez



Premios **Rosa Regàs**

Desmontando a Disney
Hacia el cuento coeducativo

Edita: Junta de Andalucía. Consejería de Educación
Dirección General de Innovación Educativa
Autor: Ismael Ramos Jiménez

© Junta de Andalucía. Consejería de Educación

Diseño y maquetación: SumaySigue Comunicación
Impresión: Tecnographic S.L.

ISBN: 978-84-691-8970-2
Depósito legal: SE-2841/2009

Presentación

Los Premios Rosa Regàs, a materiales coeducativos, creados en cumplimiento del I Plan de Igualdad entre hombres y mujeres en la Educación, recogen el compromiso de la Consejería de Educación con la igualdad, un compromiso reforzado por el nuevo marco legislativo.

La Ley de Educación de Andalucía hace de la promoción de la igualdad efectiva entre hombres y mujeres uno de los principios básicos de nuestro sistema educativo y un objetivo imprescindible para consolidar la sociedad democrática del siglo XXI. A tal efecto, especifica que el currículo ha de contribuir a la superación de las desigualdades por razón del género, haciendo visibles las aportaciones de las mujeres al desarrollo de nuestra sociedad y al conocimiento acumulado por la humanidad.

Conscientes del importante papel que desempeña la Escuela como agente de socialización, es preciso incorporar la igualdad al día a día de la vida de los centros: en el lenguaje, en las relaciones entre mujeres y hombres, en el uso de los espacios, en la construcción del conocimiento o en el acercamiento a la historia.

A ello contribuyen los materiales coeducativos recogidos en esta publicación y que corresponden a la primera edición de los Premios Rosa Regàs. Unos proyectos curriculares que revisan con mirada de género los conocimientos acumulados, contribuyendo a asentar un nuevo modelo social que propicie y consolide unas relaciones entre mujeres y hombres plenamente igualitarias, y que no limiten las opciones de vida ni los intereses profesionales de ninguna persona.

Estos materiales coeducativos ponen de manifiesto el magnífico trabajo del profesorado andaluz y, sin duda, permitirán seguir impulsando los valores de la coeducación y los principios de la escuela inclusiva como ejes transversales de la política educativa andaluza.

Teresa Jiménez Vilchez
Consejera de Educación



*A quienes han decidido
no comer perdices...*



Índice

1.	Objetivos.....	13
2.	Introducción. ¿Por qué Disney?.....	17
3.	Desmontando a Disney	21
3.1.	¿Qué aprenden las niñas y los niños de la cultura Disney?.....	23
3.2.	Lo que aprenden las niñas.....	24
3.3.	Lo que aprenden los niños	28
3.4.	A modo de breve conclusión	30
3.5.	Una propuesta metodológica para el análisis de las películas animadas de Disney	31
3.6.	Criterios y comentarios de las secuencias seleccionadas	37
3.7.	Comentarios de las secuencias seleccionadas	39
3.7.1.	Blancanieves y los siete enanitos	39
3.7.2.	La Cenicienta	40
3.7.3.	La Bella Durmiente	40
3.7.4.	La Sirenita	41
3.7.5.	Aladdin	42
3.7.6.	El Rey León	42
3.7.7.	Pocahontas	43
3.7.8.	El Jorobado de Notre Dame	44
3.7.9.	Mulan	45
3.7.10.	Monstruos S. A.	45
3.8.	La música en Disney	46
3.9.	La iconografía de Disney	61

4.	Hacia el cuento coeducativo	69
4.1.	Disney o el falso albacea de los cuentos	71
4.2.	El poder educativo de la dramatización de los cuentos coeducativos	74
4.2.1.	¡Te pillé, Caperucita!	74
4.2.2.	El Toro Fernando	75
4.3.	Bibliografía infantil y juvenil no sexista y/o coeducativa	76
5.	Conclusiones	85
6.	Bibliografía	89
7.	Anexos. Recursos didácticos	93
Anexo I	Actividades complementarias para el visionado de las películas y secuencias seleccionadas	97
Anexo II	Canciones Disney	115

1. Objetivos





1. Objetivos

1. Impulsar el principio de igualdad entre hombres y mujeres, niñas y niños en educación.
2. Colaborar con el desarrollo del I Plan de Igualdad entre Hombres y Mujeres en Educación.
3. Desarrollar en el alumnado sus capacidades cognitivas, emocionales y éticas, prescindiendo de sesgos de género.
4. Ofrecer información sobre la existencia de aspectos sexistas y discriminatorios en materiales que tradicionalmente han sido considerados inocuos y aun idóneos para la educación siendo además de uso frecuente en la escuela, en el ámbito familiar y una forma muy extendida de ocio entre nuestro alumnado.
5. Elaborar una serie de actividades didácticas teniendo como objetivo principal despertar y estimular la actitud crítica de nuestro profesorado y nuestro alumnado desde una perspectiva de género.
6. Analizar y reflexionar desde una perspectiva de género sobre los contenidos de las películas de animación clásicas y otros materiales derivados de Disney y su adecuación con los principios de una escuela coeducativa.
7. Prospeccionar y proponer actividades, materiales educativos y de ocio alternativos de naturaleza no sexista que sean coherentes y compatibles con una escuela coeducativa.



2. Introducción. ¿Por qué Disney?





2. Introducción. ¿Por qué Disney?

Es incontestable que Disney forma parte de nuestra cultura. De la cultura de nuestro alumnado y aun de la cultura de educandos de generaciones anteriores que hoy día son madres, padres y docentes que crecieron disfrutando de la “magia” de Disney: la fábrica de sueños. Sueños que han decidido legar a sus descendientes tal y como ellos y ellas los heredaron considerándolos un preciado bien cultural.

Prueba de lo anterior es la frecuencia con que se proyectan y divulgan los *clásicos* Disney en centros de titularidad pública como son bibliotecas, centros de enseñanza y de ocio entre otros, con todo éxito de público tanto infantil como adulto para satisfacción de sus organizadores. En dos palabras: Disney funciona.

No faltan razones que justifiquen lo anterior, razones de las que nos ocuparemos más adelante, no sin antes probar objetivamente nuestra primera afirmación.

Nadie cuestiona la frecuente y extensa presencia de material Disney en nuestras bibliotecas públicas. Una consulta a la base de datos de la Red de Bibliotecas Públicas de la Junta de Andalucía nos revela la existencia de 4.596 referencias catalogadas¹.

Este dato es insignificante si pensamos que más de 200 millones de personas visionan cada año un vídeo de Disney o que son 395 los millones de personas que ven sus programas de televisión sin obviar que 212 millones de personas escuchan su música o que 50 millones de personas deciden pasar sus vacaciones en cualquier parque temático.

Disney es una “filosofía” de ocio que ha sabido superar las diferencias culturales de los cientos de países donde está presente y contar con la confianza de millones de personas que no dudan de su idoneidad para contar *las más bellas historias*, erigiéndose en el albacea de los cuentos clásicos populares.

La Factoría Disney ha manifestado hasta la saciedad que su pretensión máxima es *fabricar sueños*, promocionar el juego, la diversión, transmitir los

¹ Consulta realizada a la base de datos Absysnet Opac el día 29 de enero de 2007.

más excelsos valores: como son la solidaridad, la amistad, el amor por la naturaleza inserta en el ciclo de la vida, la pócima del amor verdadero o que la auténtica belleza está en el interior... Pretensiones que le hacen facturar más de 30.000 millones de dólares y obtener más de 3.000 millones de beneficios gracias a ingentes masas de consumidores repartidos por todo el mundo a los que llega con sus tentáculos en forma de miles de productos diversos: desde ropa interior para niños y niñas hasta videojuegos, revistas, vajillas, peluches... Basta con echar una ojeada a cualquier quiosco de barrio para descubrir la capacidad de diversificación de los productos del emporio.



3. Desmontando a Disney





3. Desmontando a Disney

Que las películas de animación de Disney tienen una notable capacidad para seducir y entretener a nuestro alumnado no merece más comentario; que son recursos frecuentemente utilizados es un hecho, y que además cuentan con una presunción de idoneidad para educar, así como tanta autoridad y legitimidad cultural para enseñar roles, valores e ideales como la escuela o la familia, tampoco merece cuestionarse. Estas son razones suficientes para justificar la necesidad de que las personas responsables de la educación integral de nuestra infancia presten la máxima atención a lo que realmente transmite la cultura Disney². Bajo esta premisa y dada la naturaleza del trabajo que nos ocupa cabe plantearnos:

¿Los mensajes de *Disney* percibidos por nuestras niñas y nuestros niños son coherentes con los mensajes coeducativos?

La elaboración de una posible repuesta nos ocupará el resto de este trabajo.

3.1. ¿Qué aprenden las niñas y los niños de la cultura Disney?

Niñas y niños encuentran en Disney respuestas universales a preguntas universales que aún no saben formular con precisión. Bajo una apariencia de amable inocencia, en un amable mundo lleno de color, música y mucha diversión, se desenvuelven personajes milimétricamente concebidos para conseguir la empatía de nuestra infancia, seres animados que les enseñan los elementos, principios y valores más esenciales de la vida: la búsqueda de sí mismo, la belleza, la amistad, la felicidad, el amor, la solidaridad, el ascenso y el prestigio social, la importancia del poder, la naturaleza, la muerte, la resignación, la diferencia entre la vida y la muerte, la diferencia entre lo bueno y lo malo... Niñas y niños aprenden en suma las reglas básicas para crecer, para vivir y cómo vivir.

² El autorizado especialista en literatura infantil y juvenil Jack Zipes ya advirtió al respecto que las películas de Disney reproducen "un estereotipo de los géneros... que tiene un efecto adverso sobre los niños, al contrario de lo que los padres puedan pensar... Los padres piensan que son esencialmente inofensivas, y en absoluto lo son".

3.2. Lo que aprenden las niñas

Rebusquemos en nuestra memoria algunos *momentos Disney* y respondamos a estas simples preguntas:

- ¿Por qué la Blancanieves de Disney encuentra en la casita de los enanitos todo cubierto de polvo y en el mayor desorden: sillas caídas, ropa sucia tirada, platos sin lavar... lo que le lleva a exclamar: "¡Se nota que aquí no hay mujeres!" y sin embargo en el texto original de los Grimm en "la casita todo era diminuto pero tan bonito y tan limpio que no se podía pedir más"³?
- ¿Es cierto que cuando las mujeres hablan mucho enfadan a los hombres y que permanecer calladas es digno de admiración? Tal y como afirma Úrsula en *La Sirenita*.
- ¿Son raras las chicas que leen como Bella?
- ¿Honran las chicas a su familia cuando se casan?
- ¿De verdad los chicos quieren que las chicas sean calladas, obedientes, con buen aliento y cinturita?

Parece ser que las protagonistas femeninas de Disney están encorsetadas en unos férreos estereotipos que poco han evolucionado desde aquel lejano 1937 en que se estrenó el mayor éxito de cine animado de todos los tiempos: *Blancanieves y los siete enanitos*.

Desde entonces, y aunque no han faltado intentos a nuestro juicio poco significantes de adaptarse a los nuevos tiempos, los títulos clásicos de Disney se han seguido reeditando, remasterizando y vuelto a lanzar al mercado con luces y taquígrafos lo que los convierte en unos asiduos en las pantallas de televisión embelesando a nuestra infancia y reproduciendo estereotipos propios de la primera mitad del siglo pasado.

Detengámonos en los estereotipos femeninos presentes en estos clásicos. Por regla general, el elemento femenino de los clásicos Disney, —sea la protagonista o no—, casi siempre está subordinado al masculino. En la mayor parte de los guiones la protagonista femenina se encuentra en una situación de riesgo que necesita del protagonista masculino para ser salvada y salir impune. Con este patrón, presente de un modo u otro en casi toda la filmografía de Disney, se transmite un mensaje claro a nuestras niñas: las Princesas (o las protagonistas femeninas) no son capaces de cuidar de sí misma y necesitan

³ GRIMM, Jacob y Wilhelm: *Cuentos*. Madrid, Alianza Editorial, 2003, p. 262.

de la ayuda de un hombre (Príncipe) para estar a salvo. Las protagonistas femeninas de Disney han sido condenadas a renunciar a su autosuficiencia; o lo que es más grave: a sufrir dolor o muerte, salvo que ande cerca un Príncipe valiente, fuerte y guapo que las rescate a tiempo.

Otro elemento a valorar y con interés en los tiempos que corren es el aspecto físico de las protagonistas. Éste es tan importante para la heroína disneisiana que, salvo contadas excepciones, lo único con lo que cuenta es con belleza física... Aunque el lamido lema Disney repita hasta la saciedad que la belleza está en el interior, es innegable que nuestras niñas ven a guapas princesas que enamoran a guapos y fuertes príncipes por ser guapas y no por descubrir el radio.

El modelo de belleza física que se les propone a las niñas cambia según cánones de la época. La virginal Blancanieves nada tiene que ver con la casi anoréxica sirenita Ariel.



Blancanieves



Ariel



Úrsula

© Disney. Cortesía de Walt Disney.

Este adelgazamiento paulatino de las protagonistas por parte de Disney está en sincronía con la tendencia social a la reducción de peso que tantos beneficios están aportando a diversas industrias. *A sensu contrario*, Disney propone como extremo de fealdad (y maldad) a un personaje excesivamente obeso y repulsivo como es la bruja Úrsula. En *La Sirenita*, por ser el caso más manifiesto, podemos vislumbrar un mensaje peligroso para nuestras niñas y nuestros niños: obesidad = maldad (Úrsula) *versus* delgadez = bondad (Ariel).

Úrsula

Ante este monopolio de delgadez de las protagonistas disneisianas cabe preguntarse cómo ha de sentirse una niña con sobrepeso a la que le gustaría ser princesa...

En este mismo sentido las niñas van a poder encontrar en la iconografía clásica de Disney dos modelos femeninos con los que podrían sentirse identificadas (¿?): el modelo princesa y el modelo madrastra-bruja.

Las características positivas de mayor calado en nuestras niñas en la búsqueda de su identidad integran estos elementos *grosso modo*:

- Chica muy guapa, joven y con una magnífica voz para cantar o;
- Mujer madura, independiente e inteligente.

Es obvio que la mayor parte de las niñas se van a identificar con el primer modelo. No es raro que una niña quiera ser guapa; pero sí lo es que se identifique con el modelo femenino de Disney en su integridad que además incluye el ser delgada o delgadísima según la época, siempre sumisa, pasiva, abnegada, obediente, doliente, doméstica y con una constante aspiración casi obsesiva: encontrar marido.

Las posibilidades de elección de otro modelo para las niñas es casi imposible ya que ser madrastra-bruja supone convertirte en una vieja bruja, fea, ladina, amargada, destructiva y destruida. ¿Qué niña quiere serlo?

No olvidemos que sí existe otro elemento femenino en gran parte de la filmografía clásica de Disney: la Reina. Mujer y, ante todo, madre presuntamente buena pero de la que no sabemos mucho más porque siempre está muerta y suplantada por la *mala malísima* madrastra.

Dada esta situación las niñas se encuentran con un modelo de feminidad que podemos exponer gráficamente según la *Teoría de la Olla*:

- Si vas para princesa, te aguarda la olla del potaje. Serás madre y esposa.
- Si vas para bruja, te aguarda la olla de los brebajes. Serás bruja.

Otro aspecto que debe preocuparnos es la ausencia *congénita* de inquietudes intelectuales en la mayor parte de las protagonistas femeninas de la filmografía clásica de Disney, quien nos enseña que sólo necesitan ser coquetas, sensuales y muy seductoras para conseguir sus objetivos.

Salvo en el caso de Bella (de *La Bella y La Bestia*) —“que además de ser buena era culta, porque leía mucho”, motivo éste por el que las demás mujeres la consideraban *rara*—, a ninguna otra de las demás protagonistas se les otorga mérito intelectual alguno; es más, en algunos casos como en *La Bella Durmiente*, se sumerge a la protagonista en un estado comatoso del que casi no despierta ni aún al finalizar la película.

Delantales, cubos con agua, escobas y otros utensilios para la limpieza del hogar son “ornamentos naturales” con que Disney toca a sus personajes

femeninos, bien directamente a sus protagonistas femeninas —véase en especial el caso de Blancanieves y Cenicienta— o a sus personajes secundarios, eso sí, siempre femeninos, como por ejemplo la Señora Potts de *La Bella y La Bestia*, excelente y tierna madre trabajadora y sumisa donde las haya.

Esta cuestión de las profesiones es otro punto a revisar en la producción clásica de Disney. Los elementos protagonistas sean femeninos o masculinos rara vez tienen oficio definido, simplemente son príncipes o militares de rango para la versión masculina o princesas ejercientes o destronadas o hijas de padres poderosos (reyes, visires, etc.). Los personajes secundarios sí tienen que trabajar. Son pocas las mujeres que trabajan fuera del ámbito doméstico en la producción clásica de Disney y cuando lo hacen jamás asumen una profesión con prestigio social, nombrándolas además por el nombre de la profesión de sus maridos.

En suma, en ningún momento se les dice a las niñas que necesiten en la vida algo más que casarse y ser guapas y delgadas aunque “no te dejes engañar por las apariencias. La auténtica belleza está en el interior de los hombres y las mujeres.”

El énfasis que muestra Disney en el planteamiento teleológico de la mujer avocada al matrimonio y a la maternidad es otro elemento a subrayar. Resulta escandaloso que casi todo el discurso cinematográfico de Disney confluya en un *happy end* en forma de matrimonio presuntamente feliz. Todos, todos los clásicos de Disney, salvo *Pocahontas*, acaban en boda; matrimonio que viene a naturalizar por otra parte el “desequilibrio” familiar que tantos males acarreó a la protagonista dada la ausencia de su madre y la incapacidad de un padre para permanecer viudo que, ante la imperiosa necesidad de maridaje, amarga la vida de su hija uniéndose a una bruja.

Las niñas quedan así expuestas a un doble mensaje: la mujer tiene que casarse para construir una familia “normal”, esto es, la que está formada por un papá que trabaja y una mamá buena y cariñosa que cuida de su casa y de su prole.

3.3. Lo que aprenden los niños

En las líneas anteriores hemos reflexionado brevemente sobre los mensajes que pueden recibir las niñas cuando ven los clásicos de Disney. A continuación de un modo más breve vamos a reflexionar sobre cuáles son los mensajes que reciben los niños.

El modelo del protagonista masculino de Disney ofrece menos posibilidades dramáticas que el modelo femenino. En clásicos más recientes como son *Aladdin*, *Pocahontas* o *Mulan*, entre otros, las heroínas pueden expresar su rechazo a aceptar el matrimonio acordado (por lo general con un aspirante feo y malo); pero resulta políticamente correcto dejar elegir a la heroína con quién casarse. Esta capacidad de elección no está reconocida en el discurso del protagonista masculino ya que el príncipe o el guerrero debe sucumbir ante la belleza física femenina a veces sin que ni tan siquiera sea necesario hablar: véase el caso del Príncipe Eric.

Pertenecer al género masculino en el mundo de Disney es tener un rango. Sea de los buenos o sea de los malos el elemento masculino siempre está en un *status* de supremacía. No es difícil encontrar centenares de secuencias donde se nos muestran lo que se ha llamado “dinámicas opresivas y de dominación”, es decir, situaciones en las que se presenta un claro modelo de masculinidad hegemónica que explica su procedencia y origen de la propia naturaleza.

Los niños reciben el mensaje de que el hombre (o el macho) es poderoso y fuerte porque la naturaleza lo dicta así. Se les transmite un falso axioma que todas las personas implicadas en una formación en relaciones de igualdad y por una coeducación debemos desmontar. Hay un magnífico ejemplo de lo anterior en una de las películas más aclamadas y controvertidas de toda la producción disneiseiana: *El Rey León*, trasunto de un Hamlet ubicado en plena selva africana con leones como protagonistas.

Llama la atención el contraste existente en la película entre la lucha encarnizada por el poder entre los machos por una parte y la exclusión de esta lucha y la pasividad de las leonas por otra, cuando por todos es sabido que estos felinos hembras son los animales más fieros en la caza y protectores de la manada; atributos que Disney les niega para relegarlas a meras espectadoras pasiva del trasvase de poder entre machos.

Los niños reciben además la represión emocional de los personajes masculinos. El príncipe o el guerrero siempre ha de ser valiente y fuerte, nunca

tener miedo y está obligado a triunfar para cumplir otra obligación: el matrimonio. Aún con sus personajes auxiliares, el protagonista masculino da escasas muestras de interés por las relaciones interpersonales y rara vez cede ante la ternura alardeando de agresividad, arrojo, arrogancia, valentía y poder nunca cuestionado.

3.4. A modo de breve conclusión

Nuestra infancia construye a través de Disney un mundo bipolar, con una clara escisión entre ámbitos privados propios de las chicas y públicos propios de chicos. La belleza y la seducción para ellas; la fuerza y la violencia como único método para conseguir los objetivos, para ellos.

Tras consultar a muchas niñas y a muchos niños cuáles eran sus películas favoritas de dibujos hemos obtenido multitud de títulos de Disney. Tras preguntar a muchas niñas y a muchos niños cuáles eran sus personajes favoritos de Disney podemos concluir que:

Las niñas quieren ser princesas y los niños NO.

3.5. Una propuesta metodológica para el análisis de las películas animadas de Disney

Si queremos caminar hacia una coeducación donde queden desterrados estereotipos sexistas y construir una sociedad más justa, igualitaria y acorde con la igualdad de oportunidades, se hace necesario revisar, analizar y criticar éste y otros legados culturales que pueden estar interfiriendo en nuestros propósitos.

Con ello nos acercamos a responder a la pregunta que nos formulábamos páginas atrás: **¿Los mensajes de *Disney* percibidos por nuestras niñas y nuestros niños son coherentes con los mensajes coeducativos?**

Si validamos lo anteriormente expuesto, la respuesta es evidentemente negativa; pero esto no significa que este legado fílmico de Disney no sea un extraordinario recurso que cuenta con la aceptación *a priori* de nuestro alumnado, tan valioso que incluso recomendamos su inclusión en los *currícula* aunque eso sí, es necesario volver a visionar este patrimonio con otros ojos y con “gafas coeducativas”.

Para ello proponemos una serie de pautas a tener en cuenta para un visionado fílmico que nos facilite la detección de posibles elementos sexistas teniendo en cuenta algunos aspectos metodológicos. Nuestra recomendación exige un análisis de distintos elementos y situaciones fílmicas distinguiendo —cuando esto sea posible— su género, a saber (Véanse las pautas para el análisis fílmico p. 36).

Los personajes protagonistas

El primer elemento a tener en cuenta puede ser el análisis de los personajes principales femenino y masculino, distinguiendo entre sus características físicas y características psicológicas.

La nomenclatura familiar

En segundo lugar es interesante reflexionar sobre la nomenclatura familiar de cada uno de ellos y su ubicación en ésta. Esto nos proporcionará un dato muy significativo acerca de la situación familiar del elemento protagonista femenino que siempre se ubica en una familia monoparental y en ocasiones en

situación de inferioridad con relación a la familia del protagonista masculino de la que pocas se nos ofrece información.

Los personajes auxiliares de los protagonistas

Un tercer punto de interés es el análisis de los personajes auxiliares o acompañantes de cada uno los protagonistas así como la relación personal que cada uno de ellos establece con aquellos. Nótese cómo a partir de *La Sirenita* estos elementos se multiplican mientras que eran escasos en la primera filmografía clásica de Disney.

Los personajes agresores

Analizados los elementos protagonistas cabe hacer lo mismo con los personajes agresores —analizando también sus características físicas y psicológicas— y asimismo distinguiendo su género. Descubriremos cómo los agresores masculinos gozan de tanto prestigio “de poder” como los protagonistas masculinos no siendo así en el caso de las agresoras femeninas.

Los personajes auxiliares de los agresores

Hecho esto es interesante analizar las características principales de los personajes auxiliares o acompañantes de los personajes agresores y las relaciones con éstos.

Personajes secundarios

Analizados los aspectos principales de los personajes centrales del argumento es interesante centrar nuestro estudio en otros personajes secundarios, distinguiendo siempre su género y con especial referencia a sus profesiones, roles desempeñados, etc.

El mensaje musical

Un elemento fundamental de la producción clásica de Disney es su música y el mensaje transmitido en su letra. Es muy interesante analizar las letras de las can-

ciones de un modo aislado del resto del discurso dramático prestando especial atención a si se trata de un uso diegético o extradiegético del elemento musical o si la letra es acorde o está en contrapunto con la imagen. Entenderemos que se hace un uso diegético de la música cuando la fuente musical se visualiza en pantalla, esto es, cuando los protagonistas cantan por ejemplo; y su uso extradiegético tendrá lugar cuando la música procede de una fuente sonora que no visualizamos.

Por otra parte consideramos que la letra de la canción es acorde cuando su contenido está en adecuación con la acción dramática —una letra triste para una escena triste—, en cambio consideraremos la música en contrapunto con la imagen cuando la letra o la música es alegre y acompaña a una acción penosa. Recordemos la alegre canción que acompañaba a las arduas tareas domésticas de Blancanieves.

Elementos ornamentales. Iconografía

Finalmente, es muy recomendable dedicar parte de nuestro análisis a los elementos ornamentales y al resto de iconografía que adornan a los distintos personajes junto con contextos situacionales generadores de estereotipos. En este sentido, no es extraño ver mujeres con cestas para la compra cuidando de sus hijos e hijas o preparando la comida, compartiendo secuencia con hombres ocupados en sus profesiones, reflejo de una clara división de ámbitos: el privado para la mujer y el público para el hombre.

Esta metodología de análisis por género nos va a poner de claro manifiesto los estereotipos más frecuentes en la filmografía Disney.

La Bella y La Bestia: un ejemplo de análisis

A continuación proponemos un ejemplo de análisis de la película *La Bella y La Bestia*. Esta película es posiblemente el clásico de Disney más ambiguo en cuanto a los estereotipos reproducidos. A modo de ejemplo, es la única película donde su protagonista exhibe actitudes intelectuales *ya que es culta porque lee*, además de ser físicamente agraciada. Asimismo encontramos en su desarrollo dramático un rechazo a la masculinidad agresiva (Bestia) y al engreimiento masculino (Gastón), actitudes inéditas hasta el momento en la trayectoria disneisiana.

Este ejemplo de análisis procede de una dinámica de visionado activa de *La Bella y La Bestia* que proponemos como actividad de aula.

♂	♀
<p>¿Cuántos personajes masculinos aparecen en la película? Describe físicamente a cada uno de estos personajes masculinos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Gastón ■ Bestia ■ Ayudante de Gastón ■ Padre de Bella ■ Ding-dong ■ Lumiere 	<p>¿Cuántos personajes femeninos aparecen en la película? Describe físicamente a cada uno de estos personajes femeninos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bella ■ Chicas del pueblo ■ Mujeres del pueblo ■ Mujer-armario ■ Señora Pott ■ Mujer-plumero
<p>Describe el carácter de cada uno de estos personajes masculinos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Gastón ■ Bestia ■ Ding-dong ■ Lumiere ■ Padre de Bella 	<p>Describe el carácter de cada uno de estos personajes femeninos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bella ■ Chicas del pueblo ■ Señora Potts
<p>¿Por qué nombres se conocen a los personajes masculinos no protagonistas?</p> <p>Estereotipos ligados a personajes masculinos.</p>	<p>¿Por qué nombres se conocen a los personajes femeninos no protagonistas?</p> <p>Estereotipos ligados a personajes femeninos.</p>

Las respuestas obtenidas tras nuestro análisis son:

¿Cuántos personajes femeninos aparecen en la película? 8

Describe físicamente a cada uno de estos personajes femeninos:

- Bella: Guapa, soñadora, trabajadora, curiosa, débil, valiente y lectora.
- Chicas del pueblo: Exuberantes, guapas, coquetas, tontas, buscan marido.

- Mujeres del pueblo: Gorditas, con delantal y cesta, no hablan, solo compran.
- Mujer-armario: Sonriente. Voz dulce y tímida.
- Señora Potts: Buena madre, sumisa, trabajadora, gordita.
- Mujer-plumero: Exuberante, sexy, habla poco, se deja seducir.

Describe el carácter de cada uno de estos personajes femeninos:

- Bella: Soñadora, buena, tranquila.
- Chicas del pueblo: Tontas y fantasiosas.
- Señora Potts: Buena, dulce y perfeccionista.

¿Por qué nombres se conocen a los personajes femeninos no protagonistas?

Madame, hija de... o se les conoce por la profesión de sus maridos.

Estereotipos ligados a personajes femeninos: chicas guapas son tontas. Las mujeres se dedican a las tareas domésticas o al cuidado de los hijos. Las mujeres no deben leer. Las mujeres expresan sus sentimientos.

¿Cuántos personajes masculinos aparecen en la película?: 18

Describe físicamente a cada uno de estos personajes masculinos:

- Gastón: Fuerte, guapo, rudo, poco inteligente, cazador, pocos modales y presumido.
- Bestia: Al inicio es grosero y malvado. Después es educado, gentil y tras cesar el hechizo es guapo.
- Ayudante de Gastón: Bajito, gordo, malvado, con poca personalidad.
- Padre de Bella: Bajito, gordito, científico "un poco loco".
- Ding-dong: Rígido, gordito y cascarrabias.
- Lumiere: Delgado, seductor y divertido.

Describe el carácter de cada uno de estos personajes masculinos:

- Gastón: Malvado, engreído, calculador y tozudo.
- Bestia: Al inicio es necio, tozudo, malvado. Después es bondadoso.
- Ding-dong: Rígido e inseguro.
- Lumiere: Atrevido y seductor.
- Padre de Bella: Bueno, despistado e inteligente.

¿Por qué nombres se conocen a los personajes masculinos no protagonistas?

Se les conoce por su profesión o labor desarrollada en el castillo.

Estereotipos ligados a personajes masculinos: Chico guapo tonto. Los hombres trabajan y no deben llorar.

Pautas para el análisis fílmico de las películas de animación Disney

♂	♀
<ul style="list-style-type: none"> ■ Personaje principal. <ul style="list-style-type: none"> ■ Características físicas. ■ Características psicológicas. ■ Familia (nomenclatura). ■ Auxiliares. <ul style="list-style-type: none"> ■ Principales características. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Personaje principal. <ul style="list-style-type: none"> ■ Características físicas. ■ Características psicológicas. ■ Familia (nomenclatura). ■ Auxiliares. <ul style="list-style-type: none"> ■ Principales características.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Agresor. <ul style="list-style-type: none"> ■ Características físicas. ■ Características psicológicas. ■ Auxiliares. <ul style="list-style-type: none"> ■ Principales características. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Agresora. <ul style="list-style-type: none"> ■ Características físicas. ■ Características psicológicas. ■ Auxiliares. <ul style="list-style-type: none"> ■ Principales características.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Otros personajes. <ul style="list-style-type: none"> ■ Profesiones, roles, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Otros personajes. <ul style="list-style-type: none"> ■ Profesiones, roles, etc.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Música (letras canciones) <ul style="list-style-type: none"> ■ Diegética. ■ Extradiegética 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Música (letras canciones) <ul style="list-style-type: none"> ■ Diegética. ■ Extradiegética
<ul style="list-style-type: none"> ■ Elementos ornamentales. ■ Contextos situacionales. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Elementos ornamentales. ■ Contextos situacionales.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Situación inicial. ■ Acciones destacadas. ■ Desenlace final. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Situación inicial. ■ Acciones destacadas. ■ Desenlace final.

3.6. Criterios y comentario de las secuencias seleccionadas

Para ilustrar de un modo más práctico el presente trabajo y ante todo para producir materiales didácticos para el aula, hemos creado un DVD con una selección de secuencias pertenecientes a algunos de los títulos fundamentales de la filmografía de Disney que se complementa con una serie de actividades que pueden realizarse en el aula como apoyo a este material audiovisual.

Para la selección de secuencias se ha tenido en cuenta, además de los criterios que más tarde expondremos, la existencia de un amplio periodo cronológico transcurrido entre los años de producción de los títulos cinematográficos, periodo que abarca 65 años; esto es, desde la fecha de realización de *Blancanieves* (1937) hasta *Monstruos S.A.* (2002). Este significativo periodo de tiempo nos va a permitir comprobar la existencia de una evolución en los planteamientos de género adecuándose tímidamente a los cambios sociales producidos.

Criterios para la selección de secuencias

Numerosos han sido los criterios tenidos en cuenta tanto para la selección de títulos como para las secuencias escogidas de cada película. Como criterio rector nuestra selección de secuencias se ha centrado en la figura femenina y en el tratamiento que ésta ha recibido desde una perspectiva de género. Asimismo, hemos procurado tener presente aquellos elementos femeninos que preexistían en fuentes literarias clásicas como son los cuentos populares; elementos que nos pueden permitir llevar a cabo un análisis crítico entre la fuente origen y la creación animada. En aquellos casos en que la película no cuenta con una protagonista femenina —como son ejemplo *Aladdin*, *El Rey León*, *El Jorobado de Notre Dame* o *Monstruos*— las secuencias seleccionadas muestran claramente aspectos de interés para su análisis desde una perspectiva de género, bien por el rol asignado a un determinado personaje femenino, como por ejemplo Esmeralda o Jasmine de *El Jorobado de Notre Dame* y *Aladdin* respectivamente, o bien nos muestran un grupo social y el desarrollo del estereotipo femenino en su seno como son ejemplo las secuencias presentes en el material audiovisual pertenecientes a *El Rey León* y *Monstruos, S.A.*

Los títulos de las películas seleccionados son:

- *Blancanieves y los siete enanitos* (1937)
- *La Cenicienta* (1950)
- *La Bella Durmiente* (1959)
- *La Sirenita* (1989)
- *Aladdin* (1992)
- *El Rey León* (1994)
- *Pocahontas* (1995)
- *El Jorobado de Notre Dame* (1996)
- *Mulan* (1998)
- *Monstruos, S.A.* (2002)

3.7. Comentarios a las secuencias seleccionadas

3.7.1. Blancanieves y los siete enanitos (1937)

Esta película fue el primer largometraje de dibujos animados de la Factoría Disney, lo que supuso en aquella época una apuesta arriesgada que obtuvo un rotundo éxito desde sus inicios y hasta la fecha, como lo prueba el hecho de que aún hoy día este título siga comercializándose en todo el mundo y constituya uno de los productos de animación más visionados y reeditados.

Se inicia nuestra selección con la aparición de la *malvada reina* que escucha del espejo mágico las virtudes de Blancanieves, por supuesto únicamente físicas: "criatura linda y guapa... con una boca color rosa, negro su cabello..."

Es precisamente la pugna por ostentar la mayor belleza el desencadenante del conflicto entre la Reina malvada y Blancanieves.

Los valores femeninos de la protagonista serán en primer lugar, la belleza y en segundo, sus habilidades domésticas.

En la siguiente secuencia seleccionada vemos a la protagonista realizando con cierta alegría tareas domésticas. En este corte destaca un uso diegético de la música donde la protagonista canta: "Deseo que venga mi bien", donde su "bien" es un hombre con el que contraer matrimonio.

La secuencia donde entra por primera vez en casa de los enanitos expresa uno de los momentos más sexistas de toda la filmografía disneiseiana. Blancanieves al encontrar los muebles cubiertos de polvo, y los platos sucios concluye: "no han limpiado en años, debería hacerlo la mamá". A continuación propone limpiar la casa para "que tal vez así me quede". La secuencia se adorna con música alegre e "inocente" que maquilla la gravedad del estereotipo expresado.

Este estereotipo de chica = esclava doméstica se verá reforzado en sucesivas escenas y reproducido en expresiones como: "les puedo servir de mucho. Sé coser, barrer, cocinar...".

En otras secuencias mostramos a Blancanieves como responsable de la educación de los enanitos, como por ejemplo cuando les enseña a lavarse las manos antes de comer, etc.

Es interesante analizar los lugares de presencia habitual de la protagonista: la cocina o el comedor sirviendo la mesa.

Asimismo hemos seleccionado escenas con ciertos matices misóginos presentes en frases como: "femenina tenía que ser".

Merece destacarse el uso de la música en las secuencias seleccionadas. La protagonista siempre que interpreta una canción está a su vez realizando una tarea doméstica: modelo de sumisión.

Estas secuencias pueden ser especialmente interesantes para poner de relieve estereotipos femeninos muy frecuentes en la filmografía animada.

Aspectos a comentar:

- Pugna por la belleza física.
- Virtudes femeninas físicas (criatura linda, boca de rosa...) y habilidades domésticas.
- Las tareas domésticas son agradables y deben hacerlas las mujeres.
- Sumisión femenina.
- Estereotipos y roles muy presentes en el diálogo femenino.
- Expresiones misóginas.
- Ausencia de inquietudes intelectuales: que se cumpla mi sueño = encontrar un príncipe.
- La imagen física de la madrastra es acorde con los cánones de la época. Inspirada en los modelos de Vogue.

3.7.2. La Cenicienta (1950)

Aspectos a comentar:

- Expresa la sumisión femenina por excelencia.
- Se visualiza a la mujer como una sirvienta.
- Las tareas domésticas son un castigo a diferencia de lo que ocurría en *Blancanieves* que era algo agradable.
- El precio por vivir y sobrevivir.
- La música en contrapunto. ¡Oh, canta ruiseñor!
- La protagonista aparece con frecuencia arrodillada como muestra de inferioridad y sumisión.

3.7.3. La Bella Durmiente (1959)

Aspectos a comentar:

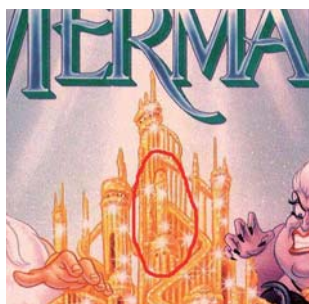
- El diseño físico de la protagonista tiene como modelo las muñecas Barbie.
- Acata incondicionalmente las instrucciones masculinas.

- Continua presencia del término “sueño” en referencia al hombre.
- Carece de libertad para escoger a su pareja. Se muestran hechos consumados.
- La protagonista es salvada por el príncipe. No es autosuficiente.
- El concepto de felicidad se identifica con el matrimonio.
- Figura del rey bonachón y paternalista. Asume roles femeninos.

3.7.4. La Sirenita (1989)

Aspectos a comentar:

- El modelo físico de Ariel es extremadamente delgado.
- Se castigan la curiosidad y las inquietudes de conocimiento de la protagonista.
- Para crear el rechazo se muestra a Úrsula (agresora) exageradamente obesa.
- Se valora más la importancia del atractivo físico que las capacidades intelectuales. Se premia el que las mujeres no hablen y no expresen su opinión, por tanto.
- Padre obsesivamente protector.
- Aspiraciones de la protagonista: Quiero formar parte de él. (Canción).
- Asombro desproporcionado ante la proeza de Ariel al salvar al hombre. (¡¡Una chica me rescató!!)
- Presencia de las mujeres haciendo tareas domésticas.
- Máxima aspiración de la protagonista: el matrimonio a cualquier precio.
- El argumento se aleja de la fuente original (Andersen): la protagonista no contrae matrimonio, aspira a tener un alma inmortal.
- Presencia de imágenes subliminales de contenido sexual.



© Disney, Cortesía de Walt Disney.

3.7.5. Aladdin (1992)

Aspectos a comentar:

- Aparecen mujeres jóvenes con vestimentas muy sugerentes (transparencias, escotes, etc.) que contrastan con otras de más edad y obesas desarrollando tareas domésticas con escobas, delantales, etc.
- Se nos muestra a Jasmine como una chica independiente y rebelde. Desafía la ley. "Nadie decidirá por mí".
- Rechazo *a priori* del matrimonio, a pesar de lo que estipula la ley.
- El padre se queja de que su hija no es tan sumisa como lo era su madre.
- Jasmine es salvada por Aladdin. Necesita de él para sobrevivir fuera de su palacio.
- Jasmine no es autosuficiente. Se niega su rango *de facto*: a pesar de ser una princesa sus órdenes no se cumplen.
- Prestigio masculino del agresor: Jafar.
- La decisión de contraer matrimonio debe ser ratificada por el padre. Libertad aparente.
- La ley tiene sexo: es masculina.
- Fuerte americanización de los personajes. Aladdin tiene como modelo a Tom Cruise. En el doblaje los protagonistas tienen una correcta pronunciación americana. Los malvados tienen acento árabe.

3.7.6. El Rey León (1994)

Aspectos a comentar:

- Se nos presenta una sociedad fuertemente patriarcal.
- El macho es por derecho natural la figura dominante y máxima representación de poder dictado por la propia naturaleza.
- En contraste, las hembras se muestran sumisas y pasivas ante el cambio de poder.
- Se niega la autosuficiencia de las hembras.
- A pesar de sufrir un golpe de estado ninguna reacciona esperando ser salvadas por un nuevo Rey (macho).
- Encontramos referencias a la misión educadora de la hembra-madre: ¿No te enseñó tu madre que no se juega con la comida?
- Presencia de imágenes subliminales de contenido sexual.



© Disney. Cortesía de Walt Disney.

3.7.7. Pocahontas (1995)

Aspectos a comentar:

- Se muestra una sociedad con roles muy definidos: mujeres recolectoras y hombres cazadores. Los hombres además son guerreros, mientras que sus esposas cuidan de su prole.
- La protagonista se presenta físicamente como una modelo Barbie. Dotada además de habilidades atléticas.
- El personaje masculino es presentado como un guerrero fiero, frío y poderoso.
- Situación inicial del núcleo dramático: el padre de la protagonista ha acordado el matrimonio de Pocahontas con un marido que le conviene porque “te construirá una casa, te protegerá...”
- La protagonista ejerce su derecho de autodeterminación y se niega a contraer matrimonio con el escogido por su padre.
- Cambio en los estereotipos que Disney venía asignando a la mujer en cuanto a su elección marital. Este planteamiento inicial se ve reforzado a lo largo de la película con múltiples situaciones y frases expresas en las que la protagonista decide por sí misma. Destaca la frase “es el camino que yo elijo”.

- Inclusión de situaciones no sexistas: la protagonista femenina (Pocahontas) salva al masculino (el capitán Smith).
- No obstante lo anterior, es en suma el padre de la protagonista (el patriarca del clan) quien decide en última instancia el fin último de la vida de los personajes.
- Se reconoce en la protagonista por parte de su padre una virtud de carácter: la sabiduría "a pesar de su poca edad".
- Merece destacarse de esta película su singular final ya que supone una excepción al *happy end* tradicional donde los protagonistas contraen matrimonio para satisfacción de casi todo el mundo.
- Los protagonistas no acaban juntos aunque no por su deseo sino por la inferioridad de la cultura indígena para curar al hombre blanco que necesita para salvar su vida con la medicina de occidente. Apología de la cultura norteamericana.
- Es interesante analizar en este punto la reescritura de la Historia por parte de Disney en beneficio de la cultura norteamericana.

3.7.8. El Jorobado de Notre Dame (1996)

Aspectos a comentar:

- Heroína femenina (perteneciente a la etnia gitana) muy autosuficiente.
- Cambio temporal en el estereotipo:
 - Capacidades físicas. El personaje femenino es valiente y con destrezas para la lucha física. Es capaz de derrotar con la espada al capitán Febo.
 - Capacidades de carácter. Desafía dialécticamente a la más alta autoridad política para defender a un desvalido humillado (Quasi) con palabras como: "Maltratáis a este hombre como maltratáis a mi pueblo".
- Pérdida de la autosuficiencia. Esmeralda es salvada por el Capitán Febo.
- Pérdida de las capacidades y destrezas iniciales que se transforman en seducción femenina.
- La rebeldía inicial se transforma en sumisión.

3.7.9. Mulan (1998)

Aspectos a comentar:

- Se presenta a la protagonista femenina Mulan como una joven enérgica, creativa e independiente.
- Sus cualidades contrastan con una sociedad llena de tradiciones. Aparente rebeldía.
- Adopta una apariencia masculina (soldado), pero no por verdadero patriotismo sino por intereses particulares (salvar a su padre).
- A pesar de demostrar capacidades y destrezas guerreras el núcleo narrativo se centra en el enamoramiento de su capitán.
- Canciones y expresiones con mensajes misóginos: "Es una mujer, nunca valdrá nada..."
- La protagonista vuelve al redil familiar tras rechazar un cargo público.
- Construcción de estereotipo femenino.
- El gran premio final es obtener marido (el Capitán). Frase final: "a la próxima guerra me apunto yo", pronunciada por una vecina probablemente soltera.

3.7.10. Monstruos S.A. (2002)

Aspectos a comentar:

- Se muestra una empresa mayoritariamente integrada por hombres.
- La única chica trabajadora que aparece tiene un puesto secundario.
- Es presentada como poco profesional.
- Necesita ser seducida por el chico.
- Las únicas aspiraciones de la chica es ser invitada a cenar. Actitud suplicante.

3.8. La música en Disney

Adolecería este trabajo de una falta notable si no dedicamos al menos unas líneas a la importancia de la música en las películas de Disney.

En los inicios de sus producciones Disney introdujo la música no como un elemento de refuerzo o énfasis para el discurso dramático, sino como su protagonista. En este sentido no podemos olvidar que las primeras creaciones animadas de Disney — *Steamboat Willie* y las *Silly Symphonies*— supusieron una de las más grandes revoluciones cinematográficas al sincronizar la música con los movimientos de los dibujos animados.

Desde entonces y sin excepción, las bandas sonoras de las películas de la Factoría Disney han sido un valor añadido que en ocasiones han contando con autonomía e independencia propia con respecto a la producción fílmica para la que fueron compuestas.

Algunas de estas canciones, como por ejemplo *Arabian Nights* cabecera de *Aladdin*, han tenido tanta repercusión que hasta han llegado a desencadenar conflictos diplomáticos como es el caso del ejemplo citado.

Cada compás está milimétricamente estudiado para que encaje en el discurso argumental o subraye un efecto dramático determinado. Muestra de la importancia que se otorga a la música, sobre todo en los últimos años, es que su creación se confía a primeras figuras de la canción internacional como por ejemplo Celine Dion, Elton John, Michael Bolton o Phil Collins, por citar solamente a los representantes más recientes.

El mensaje inserto en sus letras debe ser objeto de análisis junto con el resto del producto cinematográfico para entender el mensaje disneisiano en su globalidad.

Tras analizar casi un centenar de letras de canciones empleadas en películas Disney, descubrimos que aunque es frecuente un uso sexista de su contenido —en consonancia con la mayor parte de mensajes disneisianos— lo es en menor medida que la imagen.

A continuación vamos a observar algunos ejemplos tanto de canciones con contenido sexista (estereotipos de chicas que únicamente viven para conseguir el amor de su vida, chicos que protegen a la chica, etc.) como de contenido “políticamente más correcto”, esto es: chicas que rehúsan ennoviarse, que leen o que reivindican el voto femenino. Esta selección de canciones que se muestran a continuación, se proponen asimismo como actividades para el aula y se complementan con el CD adjunto donde están las versiones sonoras:

Blancanieves y los siete enanitos (1937)

Deseo

-¿Les digo un secreto? ¿Prometen no contarlo?

Este pozo milagroso es.

Si deseas algún bien

se lo podrás pedir,

si el eco le oyes repetir

tu anhelo lograrás.

Deseo

que un gentil galán

me entregue

su amor.

Quisiera

oírle cantar

su intensa pasión.

Deseo

que no tarde más

que venga

mi bien.

-Tu bien.

Mary Poppins (1964)

Socia sufragista

Fiero soldado con falda soy.

En pos del derecho del voto voy.

Que adoro al hombre no hay ni que decir

pero todos juntos son inaguantables.

Hoy las cadenas hay que romper

en dura lucha por libre ser

y nuestras dignas sucesoras

cantarán al ser mayores:

"Por ti, vota la mujer"

De Kensington a Billingsgate
un grito sólo hay
pues pide el sexo débil ser
al varón igual.
Por la igualdad en el vivir y en el vestir también
tenemos todas que luchar en guerra sin cuartel.

No más humillaciones ni más sufrir.
Prefiero pelear hasta morir
o hasta vencer.

Hoy las cadenas hay que romper
en dura lucha por libre ser
y nuestras dignas sucesoras
cantarán al ser mayores:
"Por ti, por ti,
Por ti, vota la..."

La Sirenita (1989)

Pobres almas en desgracia

Úrsula: Para obtener lo que quieres deberás convertirte en humano.

Ariel: ¿Y usted podría hacerlo?

Úrsula: Pero pequeña y dulce niña, eso hago.
Para eso vivo. Para ayudar almas en infortunio como la tuya.
Sola, triste y sin tener con quien contar.
Yo admito que solía ser muy mala
No bromeaban al decir que bruja soy
Pero ahora encontrarás que mi camino enmendé
Que firmemente arrepentida estoy, cierto es
Por fortuna conozco algo de magia

Un talento que yo siempre poseí
Y últimamente, no te rías, lo uso en favor
De miserables que sufren de presión, patético
Pobres almas en desgracia que sufren necesidad
Ésta quiere ser delgada, y éste quiere una pareja
¿Quién los ayudó? Yo lo hice
Pobres almas en desgracia, tan tristes, tan solas
Vienen rogando a mi caldera implorando mis hechizos
¿Quién les ayudó? Lo hice yo
Un par de veces ha pasado
Que el precio no han pagado
Y tuve que sus cuerpos disolver
Todos se han quejado
Pero una santa me han llamado
Estas pobres almas en desgracia
¿Aceptas, querida?

Ariel: Si me convierto en humana,
ya no veré a mi padre ni a mis hermanas.

Úrsula: Pero tendrás a tu hombre. Es difícil decidir en la vida, ¿no crees, Ariel?
Oh y además hay otro pequeño detalle.
No hemos hablado de cómo me pagarás.
No se puede recibir sin dar nada a cambio.

Ariel: Pero yo no tengo nada que-

Úrsula: No es mucho lo que pido. Lo que quiero es tu voz.

Ariel: Pero sin mi voz, cómo-

Úrsula: Eso no importa, te ves muy bien.
No olvides que tan solo tu belleza es más que suficiente.
Los hombres no te buscan si les hablas
No creo que los quieras aburrir
Allá arriba es preferido

Que las damas no conversen
A no ser que no te quieras divertir
Verás que no logras nada conversando
Al menos que los pienses ahuyentar
Admirada tú serás si callada siempre estás
Sujeta bien tu lengua y triunfarás, Ariel
Pobre alma en desgracia, ¿que harás? Piensa ya
No me queda mucho tiempo, ocupada voy a estar
Y solamente es tu voz
Pobre alma en desgracia, ¿qué haré por ti?
Si tú quieres ser feliz entonces tienes que pagar
No te vas a arrepentir, no dudes más, y firma ya
Qué sencillo fue, qué tonta es
Muy pronto sacaré
A este pobre alma de aquí
La magia de bruja
Yo comienzo a convocar
Hechizos marinos que la laringitis den
acudan a mí
Canta ya

Bésala

Ella está, ahí sentada frente a ti
No te ha dicho nada aun, pero algo te atrae
Sin saber porque te mueres por tratar de darle un beso ya,
Si la quieres, si la quieres mírala
mírala y ya veras, no hay que preguntarle
No hay que decir, no hay nada que decir
Ahora bésala...

"canten conmigo"

Sha lalalalala ¿Qué pasó?
El no se atrevió y no la besará

Sha lalalalala que horror
que lástima me da, ya que la perderá

El momento es (ña ña ña)

La Bella y La Bestia (1991)

Bella

Bella: Ésta es mi pequeña aldea
Un lugar cada día igual
Con el sol se levantan todos
Despertando así

Aldeanos: Bonjour, bonjour
Bonjour, bonjour, bonjour

Bella: Ya llega el panadero como siempre
Su mismo pan viene a vender
Desde el día en que llegué
Todo sigue igual que ayer
Nada nuevo que contar

Panadero: Bella, ¿qué tal?

Bella: Bonjour, monsieur.

Panadero: ¿Adónde vas?

Bella: A la librería, acabo de leer un cuento maravilloso.
Trata de unas habichuelas y un ogro y-

Panadero: Qué bien. ¡Marie, las baguettes, rápido!

Aldeanas: Una muchacha de lo más extraño
Siempre en las nubes suele estar

Nunca está con los demás
No se sabe a dónde va
Nuestra Bella es una chica peculiar
Bonjour. ¿Qué tal? ¿Y su familia?
Bonjour. ¿Qué hay? ¿Y su mujer?
Pues seis, no tres, eso es muy caro

Bella: Yo sé que existe un mundo para ver

Librero: Ah, Bella.

Bella: Buenos días. Aquí le traigo el libro que me prestó.

Librero: ¿Ya lo has leído?

Bella: No podía dejarlo. ¿Ha llegado algo nuevo?

Librero: Desde ayer, no.

Bella: No importa. Me llevaré éste.

Librero: ¿Éste? Si lo has leído dos veces.

Bella: Pero es mi preferido.
Lugares lejanos, aventuras,
hechizos mágicos, un príncipe disfrazado.

Librero: Si tanto te gusta, puedes quedártelo.

Bella: Pero señor-

Librero: Insisto.

Bella: Pues gracias. Muchísimas gracias.

Aldeanos: Ahí va esa joven tan extravagante

Que nunca deja de leer
Con un libro puede estar
Siete horas sin parar
Cuando lee, no se acuerda de comer

Bella: Oh es un gran romance
El apuesto príncipe llegó
Y como está encantado
Ella no descubre quién es él hasta el final

Aldeanos: También su nombre dice que ella es Bella
Es más bonita que una flor
No debemos olvidar
Que esa chica es singular
Muy distinta a todos los demás
No es como todos los demás
Distinta a todos los demás, no hay dos

Lefou: Caray, no has fallado ni un tiro, Gastón.
Eres el mejor cazador del mundo.

Gastón: Ya lo sé.

Lefou: No hay bestia que se salve contigo,
y tampoco ninguna mujer.

Gastón:
Es cierto, Lefou, y ya le he echado la vista encima a ésa.

Lefou: ¿La hija del inventor?

Gastón: La misma, la afortunada que se casará conmigo.

Lefou: Pero si es-

Gastón: La muchacha más bonita del pueblo.

Lefou: Ya lo sé, pero-

Gastón: Eso la hace la mejor. ¿Y acaso yo no merezco lo mejor?

Lefou: Pues, claro que sí, pero, ¿cómo-?

Gastón: En el momento en que la vi me dije
"Ya no me puedo equivocar"
Ella es digna de lucir la belleza que hay en mí
Y conmigo va a tenerse que casar

Chicas: Mirad, es él, menuda boca
Monsieur Gastón, y qué mentón
Y qué nariz, nos tiene locas
No existe un ser más guapo y más ligón

Aldeanos: Bonjour

Gastón: Perdón

Aldeanos: ¿Qué tal? Sí, sí, salchichas frescas
¿A cuánto van? Gruyere, azul
De aquel

Gastón: Perdón

Aldeanos: No sé si hay más

Gastón: Dejen pasar

Aldeanos: El pan, ¿atún? De ayer
Qué olor, ni hablar, señora

Bella: ¿Podrá la vida darme algo más?

Gastón: Serás mi esposa, pronto lo verás

Todos: Una muchacha de lo más extraño
Siempre en las nubes se la ve
Diferente a las demás, Bella baile a su compás
Otra igual no existe en la región
No hay otra igual en la región
No hay otra en toda la región, Bella es
Bonjour, bonjour
Bonjour, bonjour, bonjour, bonjour.

Mulan (1998)

Nos van a brindar honor

Mulan: Nos van a brindar honor

Dama 1: miren este lindo retoño
pues querida he visto peores
vamos a quitar lo sucio
serás un primor

a lavar y a secar
con orgullo brillaras
esta formula no va a fallar
nos vas a brindar honor

Dama 1 y Peinadora: espera y al final
los muchachos pelearan por ti
con fortuna
y un peinado así
nos vas a brindar honor

Coro: La chica a su familia traerá honor
de que una chica traiga
honor a su familia
contrayendo matrimonio
y hoy será el día

Dama 1 Fa Li: Los hombres quieren
chicas con buen gusto
calladas, obedientes
con buen aliento
y una cinturita
nos vas a brindar honor

Coro: Servimos al Imperio
que a los hunos va a vencer
con armas el varón
con niños la mujer

Maquillista y Fa Li: Al final
como un loto blanco y suave te veras
¿como podrás fallar?
ningún muchacho podrá
decir no.
nos vas a brindar honor

Fa Li: Estas Lista

Abuela Fa: todavía no
una manzana para la serenidad
un pendiente para el balance
jade para la belleza
así debes usarlo
ahora un grillito
para la suerte
y ni tu podrás fallar

Mulan: Ancestros por favor
ayúdenme a no
hacer el ridículo
Y a mi padre dar honor

Coro: A la casamentera vamos

Ay que miedo vamos, vamos
perlas son de cuidar
pronto su futuro va a cambiar
muñequitas hechas para amar
dignas de un aparador
y nos vas a brindar
nos vas a brindar
honor.

Hombres de acción serán hoy
Shang: Vamos ya a los hunos a derrotar
me mandaron niñas para esta
misión?
son la chusma mas invalida
y desamparada que visto yo
hombres fuertes serán hoy.

Tranquilo como un bosque
pero ardiendo por dentro
cuando encuentren su centro
vencer podrán
son patéticos escuálidos
nunca saben que paso
hombres fuertes de acción serán hoy

Chien Po: quisiera detenerme.
Yao: solo quiero despedirme.

Ling: tonto fui a l gimnasia suspender.

Mushu: De miedo los va a matar.

Mulan: ojala no me descubra.

Chien Po: ojala supiera yo de natación.

Shang: Debemos ser cual veloz torrente

Y con la fuerza de un gran Tifón
feroces como un fuego ardiente
cumpliendo muy misteriosos la misión.
Ya pronto los hunos
nos atacaran
obedezcan todos
y sobrevivirán
Tú no estás hecho
para la guerra cruel
así que vete a casa
no hay tal virtud
Hombres fuertes de acción serán hoy.

Coro: Hombre ser
Debemos ser cual veloz torrente
Hombre ser
Y con la fuerza de un gran Tifón
hombre ser
feroces como un fuego ardiente
hombre ser
cumpliendo muy misteriosos
la misión.

Tarzán (1999)

En mi corazón

Como me apena verte llorar
toma mi mano, siéntela
yo te protejo de cualquier cosa,
no llores mas aquí estoy
frágil, dulce y sensual.

Quiero abrazarte, te protegeré

esta fusión es irrompible
no llores mas, aquí estoy

En mi corazón tú vivirás
desde hoy será y para siempre amor
En mi corazón no importa que dirán
dentro de mí estarás siempre...

No pueden entender nuestro sentir
ni confiaran en nuestro proceder
se que hay diferencias mas por dentro
somos iguales tú y yo

En mi corazón tú vivirás
desde hoy será y para siempre amor

Nos escuches ya mas que pueden saber
"que pueden saber"
si nos queremos mañana y hoy
entenderán, lo se...

Tal vez el destino te hará pensar
más la soledad tendrás que aguantar
entenderán, lo se...

¡Lo haremos juntos, pues!

En mi corazón créeme que tú vivirás
estarás dentro de mí
hoy por siempre amor.

Tú en mi corazón
si en mi corazón
no importa que dirán, no sufras más
dentro de mí estarás
estarás siempre...

Aquí siempre
para ti estaré siempre
siempre y por siempre

Solo mira a tu lado
Solo mira a tu lado
Solo mira a tu lado

3.9. La iconografía de Disney

La capacidad de la industria Disney para crear imágenes e inundar cualquier espacio infantil con ellas es ingente. Nuestra infancia y aun nuestra juventud viste y calza ropa diseñada por Disney, asisten a clase con cuadernos y carpetas ilustrados con sus imágenes cuidadosamente diseñadas para la satisfacción de un determinado segmento de consumidores jóvenes, algunos centros infantiles tienen en sus techos y paredes “frescos” con los personajes gráficos más famosos de la *nómina disneiseiana*... La profusión de la iconografía disneiseiana no es cuestión que deba ocuparnos más en su justificación dada su evidencia. Lo que sí debe ocuparnos, cuando menos unas líneas, es una breve reflexión sobre la información visual que esta iconografía transmite y la posible existencia de estereotipos en particular y sesgo de género en conjunto.

Para nuestra selección nos hemos centrado en la iconografía clásica y que más se identifica con la cultura Disney, iconografía que con mayor frecuencia es reproducida.

Como ocurría en las películas animadas, los personajes femeninos “bondadosos”, esto es, las llamadas colecciones de Princesas son diseñados enfatizando su belleza física en función de los cánones estéticos de la época. Veamos un ejemplo en una composición coral de estas princesas.



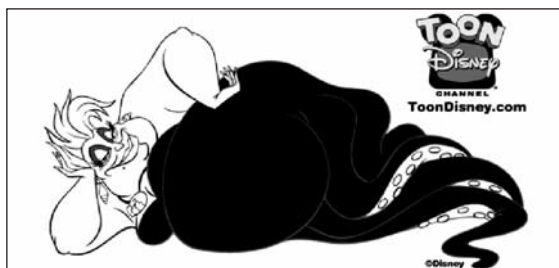
© Disney. Cortesía de Walt Disney.

Como puede observarse en esta imagen el concepto de belleza que se transmite a nuestras niñas es unívoco. Por lo general, las “guapas princesas” de Disney son de piel blanca, aún perteneciendo a una raza con piel oscura — Jasmine—, el modelo propuesto esclarece el color de la piel para homogeneizar con el resto de personajes. Otro aspecto a destacar es la delgadez común a todas las protagonistas femeninas, utilizando la obesidad para configurar personajes femeninos, por supuesto, malvados.

Los posibles mensajes que estas imágenes puedan transmitir en especial a las niñas deben ser objeto de comentario y análisis detenido en clase, pues una niña puede ser “guapa” sin tener por qué parecerse a una Princesa Disney.

La estética de los personajes femeninos agresores revela asimismo una trayectoria casi paralela con los personajes protagonistas femeninos. Baste hacer un recorrido visual y cronológico de las malvadas para comprobar su adecuación estética con la época en que fueron diseñadas.

Por ejemplo, la estilizada malvada reina de Blancanieves, —diseñada según los patrones de la época sobre la base de los diseños de la moda imperante como por ejemplo Vogue—, contrasta con el rechazo a la obesidad imperante desde los años 90 y que se ceba en la figura de Úrsula de *La Sirenita*, en claro contraste con la delgadez más extrema de toda la iconografía Disney de Ariel, su antagonista en peso.



© Disney. Cortesía de Walt Disney

La fealdad exagerada como sinónimo de maldad es otro recurso que Disney utiliza sólo para el caso femenino. Las brujas son siempre horribles y deformes mientras que los malvados masculinos son estilizados, con rasgos faciales más duros que los héroes pero con idéntico prestigio como hemos visto anteriormente.

Al margen de la importancia de la belleza física de las heroínas femeninas en detrimento de cualquier otra virtud intelectual y por el contrario la uti-

lización de la fealdad y la obesidad como sinónimos de maldad, Disney cuenta en su iconografía con importantes estereotipos masculinos y femeninos.



© Disney. Cortesía de Walt Disney.

La mayor parte de los personajes clásicos disneisianos —Mickey, Donald, Goofy, etc.— están íntimamente ligados a estereotipos masculinos. Estos personajes aparecen frecuentemente solos o en grupos masculinos desarrollando actividades que tradicionalmente para el mundo Disney son “de chicos” como es la práctica de deportes “de chicos”. En las ocasiones en que aparecen con un personaje femenino, por regla general se nos muestra al personaje masculino “llevando el control” de la situación. Cuando en otras ocasiones se nos muestran a los personajes masculinos haciendo actividades “de chicas” como son ejemplo las tareas domésticas, jocosamente nos dibujan un pequeño desastre doméstico que puede transmitir un también desastroso mensaje a nuestros niños: “esto no es de chicos, mira lo que pasa cuando lo hacéis”.

Veamos a continuación varios ejemplos de estereotipos masculinos en la iconografía disneiseiana acerca de actividades deportivas.

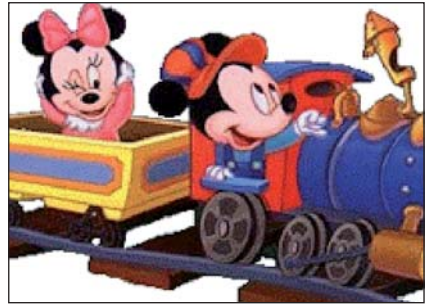


© Disney. Cortesía de Walt Disney.

Ejemplo de composiciones mixtas donde el personaje masculino ostenta el protagonismo, “el control” de la situación.



© Disney, Cortesía de Walt Disney.



Ejemplos donde se ridiculizan las incursiones masculinas en las tareas domésticas pueden ser los siguientes.



© Disney, Cortesía de Walt Disney.

Otro elemento a destacar son las profusas referencias iconográficas a la familia "típica americana". Con frecuencia hemos encontrado escenas fami-

liares con madre, padre e hijos formando una composición de "conjunto integrado" o madres cuidando de sus hijos reiterando el rol de madre-responsable de la educación y alimento de los hijos, como son ejemplo las siguientes ilustraciones:



© Disney. Cortesía de Walt Disney.

Relacionada con la iconografía familiar encontramos asimismo numerosas ilustraciones referidas a la institución del matrimonio, no olvidemos, fin último de casi todas las relaciones personales entre los protagonistas femeninos y masculinos de Disney y la máxima aspiración de la mayor parte de sus féminas.

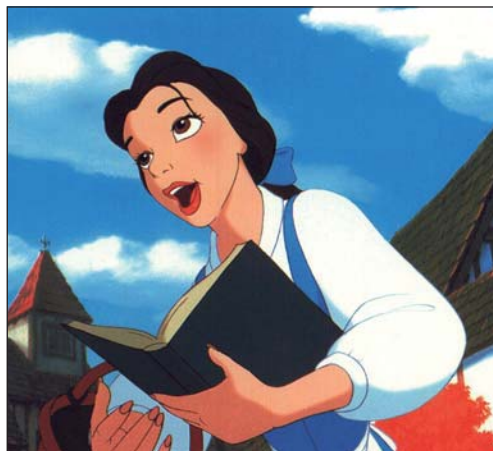


© Disney. Cortesía de Walt Disney.

Tras el análisis de numerosas imágenes disneisianas hemos encontrado algunas *rarezas* no sexistas del máximo interés que rompen la pesada carga

sexista de la iconografía y cuya exhibición a nuestro alumnado para su análisis puede ayudarnos a conseguir algunos de nuestros objetivos coeducativos propuestos, en especial, la eliminación de estereotipos.

Así por ejemplo, exponemos a continuación algunos ejemplos gráficos que inciden en la capacidad y méritos intelectuales de algunos personajes femeninos de Disney, como puede ser la lectura:



O incluso la obtención de una graduación académica:



En este mismo sentido hemos podido disfrutar de algunos dibujos donde es la protagonista femenina, en una composición mixta, la que ostenta el control. Por ejemplo:



© Disney, Cortesía de Walt Disney.

E incluso disfrutando de algunos deportes de práctica habitual por los chicos:



© Disney, Cortesía de Walt Disney.

Tras este breve recorrido sobre la iconografía clásica de Disney podemos concluir lo que sigue:

1. La existencia de numerosos estereotipos: las “chicas buenas” son guapas y realizan tareas domésticas, las “chicas malas” son feas y los “chicos” son fuertes y valientes.
2. Que existen roles muy definidos: el femenino se inserta en el ámbito privado y el masculino en el público.
3. Que por otra parte existe una escasa iconografía que rompe con los estereotipos cuyo conocimiento y exhibición puede resultar del máximo interés.



4. Hacia el cuento coeducativo





4. Hacia el cuento coeducativo

4.1. Disney o el falso albacea de los cuentos

La cultura infantil tiene un importantísimo patrimonio literario: los cuentos populares clásicos. Desde sus inicios, la Factoría Disney descubrió en este acervo literario un filón comercial. Los cuentos nutrieron los guiones para los que serían sus mayores éxitos de taquilla. Sin miedo a exagerar, podemos afirmar que Disney se ha convertido en el mayor cuentacuentos mundial y en el transmisor más influyente de aquellas fábulas concebidas durante los siglos XVIII y XIX que aún hoy día siguen entreteniéndolo, y algo más, a nuestra infancia. Los niños y las niñas de nuestro tiempo creen conocer los cuentos porque han visto, escuchado o leído algún producto Disney; sin embargo Disney, al que hemos considerado *el falso albacea de los cuentos*, no ha transmitido fielmente, en la mayor parte de las ocasiones, el texto original. La fuente primaria se ha visto no pocas veces mutilada, tergiversada y edulcorada según su antojo. Aquellas obras literarias fueron creadas por sus autores y autoras para fines muy distintos de los que pretende Disney.

Muchos de nuestros niños y nuestras niñas —y quizás también personas adultas—, no saben que los enanitos decimonónicos de la Blancanieves de los Grimm *tenían su casita tan limpia que no se podía pedir más, y sus sábanas tan blancas como la nieve*. Quizás tampoco sepan que la auténtica Sirenita de Andersen se quedó soltera aspirando realmente a tener un alma inmortal. Muy probablemente también desconozcan que la hermanastra mayor de Cenicienta se cortó el dedo gordo de su pie y la menor cercenó su talón para poder llevar el zapato y lograr el amor del chico o no sepan del trágico final de la madrastra de Blancanieves, condenada a bailar con zapatos de hierro al rojo hasta morir.

Estos no son sino una mera muestra anecdótica de cómo el texto original ha sido modificado según los intereses de Disney. El emporio nos ha robado —desde un punto de vista literario-purista— los auténticos cuentos y nos vende a cambio como si lo fueran, sucedáneos almibarados con gran poder anestésico para nuestra infancia y gran poder de transmisión de este-

reotipos y “sueños” muy alejados de un mundo igualitario y libre.

Bien es cierto por otra parte que los cuentos tradicionales proyectan una imagen masculina del mundo: tanto los personajes protagonistas como los personajes secundarios son mayoritariamente elementos masculinos. Igualmente cierto es que los cuentos populares nos muestran una sociedad patriarcal donde el hombre ostenta todos los puestos de privilegio y cuando rara vez se nos muestran como padres, son, además otras cosas. Valga alegar en su descargo que utilizan los elementos propios de la sociedad androcéntrica de la época en que se gestaron, esto es, los siglos XVIII y XIX.

Por otra parte no podemos obviar que los cuentos de Disney gozan de los mismos elementos capaces de influir que los cuentos tradicionales, elementos que podemos sintetizar en:

1. Son fuertes transmisores de valores sociales.
2. Transmiten roles.
3. Tienen una extraordinaria capacidad socializadora.
4. Son un referente emocional.
5. Legitiman determinadas instituciones (el matrimonio), el *ethos* antidemocrático (la monarquía como único régimen político), o el estatus social, y en el caso de Disney además, la apología de la cultura norteamericana en detrimento del resto.
6. Elevada capacidad de generar empatía con el discurso narrativo en general, así como la identificación con los personajes y proyección de situaciones y emociones.

Los contenidos de la fuerte tradición cuentística deben ser actualizados conforme a los nuevos principios de nuestra sociedad y de la nueva sociedad que queremos construir con nuestros alumnos y alumnas, esto es, la futura ciudadanía del mañana.

Sería plausible que nuestro alumnado aprendiera nuevos cuentos donde las chicas trabajan en la oficina, dictan sentencias o conducen deportivos; cuentos donde los chicos no tengan que ser siempre fuertes y que si quieren, puedan seguir siendo horribles sapos el resto de su vida.

Por fortuna, desde hace ya algunas décadas, escritoras y escritores han sabido adecuar la imprescindible literatura infantil y juvenil a una sociedad que necesita ser más justa e igualitaria.

Como fruto de lo anterior ha nacido un valioso acervo literario que, utilizando en su mayor parte material y contenido de los cuentos tradicionales,

pone de manifiesto los estereotipos históricos presentes en las fuentes clásicas para posteriormente reelaborarlos en concordancia con una sociedad más igualitaria. Podemos resumir que se trata de una relectura de los cuentos clásicos y una reescritura de los mismos.

Al final de este capítulo exponemos una relación bibliográfica de títulos pertenecientes a la literatura infantil y juvenil cuya lectura consideramos adecuada por su naturaleza no sexista en algunos casos, y coeducativa en otros.

Al margen de la conveniencia de que estas lecturas sean ya parte de los materiales curriculares del aula, queremos proponer la dramatización de los cuentos como una de las formas más idóneas para la consecución de nuestros objetivos coeducativos.

4.2. El poder educativo de la dramatización de los cuentos coeducativos

La dramatización de los cuentos coeducativos es un recurso de excepcional poder educador que aúna las ventajas de la literatura no sexista y las del teatro.

Algunas de las razones que defienden lo anterior son:

1. Los alumnos y las alumnas pasan de ser meros oyentes o lectores y lectoras *pasivos* a ser los personajes en plena actividad y en su plena extensión personal, física y emocional, aumentando exponencialmente de este modo su implicación y la capacidad de empatía con los personajes.
2. Con la dramatización los niños y las niñas descubren y detectan con mayor facilidad y viven con más intensidad que en el texto escrito o leído las *diferencias* coeducativas con respecto a las fuentes tradicionales.
3. La puesta en escena de cambios de estereotipos es en un primer momento una fortísima implosión emocional que ayuda a la construcción de género en un entorno coeducativo.

Dos han sido las experiencias que nos permiten confirmar lo anterior: la puesta en escena de las obras *¡Te pillé Caperucita!* y *El Toro Fernando* llevadas a escena por alumnos del primer ciclo de ESO.

A continuación haremos unos brevísimos comentarios sobre dichas experiencias no sin antes recomendar el visionado de la grabación de las mismas que aportamos en soporte DVD como material adjunto a este trabajo.

4.2.1. ¡Te pille, Caperucita!

La primera obra *¡Te pillé, Caperucita!* se llevó a escena (modificando sustancialmente el texto homónimo de Carles Cano) con alumnos y alumnas de 2º curso de ESO. La obra revisa el argumento de los cuentos tradicionales y asigna nuevos roles a los personajes habituales en aquellos. *Grosso modo*, encontramos a una Caperucita autosuficiente y a un lobo un poco tonto incapaz de embaucarla pero con valores personales tales que consigue enamorar a su tradicional víctima. Contamos asimismo con los tres cerditos que dejan de ser víctimas para convertirse en mercenarios, o a la abuelita que reclama su derecho a ser devorada, sin que falte Blancanieves con manchas en su vestido o el adúltero gato con botas temeroso de sus escauceos amorosos.

Se trata en definitiva de una composición dramática global compuesta por microcuentos interrumpidos por continuas parodias de publicidad programadas en una cadena de televisión dirigida por una chica que solemnemente cierra la obra invitando a los niños y a las niñas a conocer y releer los cuentos de siempre con otros ojos y “gafas coeducativas”.

El joven elenco no solo disfrutó con su puesta en escena sino que inconscientemente adoptó con naturalidad sus nuevos roles dramáticos no sexistas, verbalizando en ocasiones su satisfacción con ellos, sin distinción de género. Respuesta igual obtuvo en el numeroso público que pudo disfrutar la obra.

4.2.2. El Toro Fernando

La segunda obra, *El Toro Fernando*, fue una pantomima musical narrada sobre el cuento de Munro Leaf. Esta obra fue escogida por su doble mensaje educativo: por ser un alegato a favor de la paz y a la no violencia y por ser un interesante cuento destructor de estereotipos. Para potenciar el segundo efecto, decidimos que el papel de toro sería interpretado por una alumna de 2º curso de ESO.

Dicha elección contrastó *prima facie* con el protagonista del cuento: un toro, símbolo del poder y la fuerza del macho, si bien el argumento conciliaba la elección. El cuento versa sobre un *toro especial*: Fernando quien jamás embestía y amaba por encima de todas las cosas el olor de las flores. Un día sufrió una picadura de una avispa que provocó su enfurecimiento, justo en el momento en que varios picadores buscaban un toro bravo. Se llevaron a *Fernando* a la plaza de toros y una vez allí no solo no embistió al torero sino que se limitó a oler las flores que lucían las mujeres presentes en la plaza. Su pasividad hizo que fuera devuelto a su dehesa donde todavía es feliz.

Tal simplicidad de la historia contrastó con el complejo efecto que causó en el elenco y el público. El nuevo estereotipo de un toro que adora oler flores y rechaza tajantemente el uso de la fuerza, a pesar de su gran envergadura, fue el elemento de mayor calado en nuestros jóvenes quienes acabaron por aceptar a un Fernando masculino, poderoso y fuerte; pero manso y amante de las cosas hermosas, como las flores.

4.3. Bibliografía infantil y juvenil no sexista y/o coeducativa

- AA. VV. *El Príncipe que dio calabazas a Cenicienta*. Obelisco
- AGOSTINELLI, Enrica y MUNARI, Bruno. *Caperucita roja, verde, amarilla, azul y blanca*. Anaya.
- AHLBERG, Allan. *Argamasilla*. Altea.
- AHLBERG, Allan. *Tembleque*. Altea.
- AHLBERG, Allan. *Fuenteclara*. Altea
- ALCÁNTARA, Ricardo. *¿Quién ayuda en casa?* Edelvives.
- ALCÁNTARA, Ricardo. *¿Quién recoge las cacas del perro?* Edelvives.
- ALEMPARTE, Cristina. *Monteverde está que muerde*. MDE.
- ALONSO, Fernando. *El hombrecito vestido de gris y otros cuentos*. Alfaguara.
- ALONSO, Fernando. *El secreto del lobo*. Espasa-Calpe.
- ALONSO DE SANTOS, José Luís. *La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón*. Castalia
- ALONSO DE SANTOS, José Luís. *Besos para la Bella Durmiente*. Castalia.
- ANDERSON, M. J. *El viaje de los hijos de la sombra*. S.M.
- ANDERSON, R. *Unos chicos especiales*. Alfaguara.
- ANHOLT, Laurence. *Degas y la pequeña bailarina*. Serres.
- ANTOLÍN, Enriqueta. *Kris y los misterios de la vida*. Alfaguara.
- ANTOLÍN, Enriqueta. *La gata con alas*. Alfaguara.
- ANTÓN, R y NÚÑEZ, L. *Ayudemos a Blancanieves*. S. M.
- APARICI-SERRA, Gloria. *Mamá Mercedes y la niña amarilla*. Horas y horas.
- AROLD, Marliese. *Nina se larga*. Loguez.
- AROLD, Marliese. *Sandra ama a Meike*. Loguez.
- BEAUVOIR, Simone de. *Los mandarines*. Edhasa.
- BECK, Ian. *Tea y Tom van de paseo*. Juventud.
- BECKHAM, Thea. *Mi padre vive en Brasil*. La Galera.
- BIRD, Malcom. *Manual de la bruja*. Anaya.
- BLEGUAD, Leonore. *Ana Banana y yo*. Alfaguara.
- BOIE, Kirsten. *Todo cambió con Jakob*. Alfaguara.
- BOJUNGA, Lygia. *El bolso amarillo*. Espasa-Calpe.
- BROWNE, Anthony. *El libro de los cerdos*. Fondo de Cultura.
- BROWNE, Anthony. *Gorila*. Fondo de Cultura.
- BROWNE, Anthony. *Zoológico*. Fondo de Cultura.

BRUEL, Ch. *Clara, la niña que tenía sombra de chico*. Lumen
BUTTENWOTH, Nick. *Mi mamá es fantástica*. Anaya.
CAMERON, E. *Aquella Julia Redfern*. Alfaguara.
CAMPBELL, Lisa. *¿Dónde está el libro de Clara?* Juventud.
CANELA GARAYOA, M. *Uthimgami, el rey de la niebla*. La Galera.
CANO, Carles. *¡Te pillé, Caperucita!* Bruño.
CANO, Carles. *Caperucita de colores*. Bruño.
CAPDEVILA, Roser. *La escuela, qué aventura*. Juventud.
CAPDEVILA, Roser. *¿Qué seré cuando sea mayor?* La Galera.
CAPDEVILA, Roser. *La bruja que iba en bicicleta*. La Salesa.
CAPRIOLA, Paolo. *Con mis mil ojos*. Siruela.
CARLIN, Joi. *La cama de mamá*. E. Ekaré.
CARLSON, Nancy. *Me gusto como soy*. Espasa-Calpe.
CASALDERREY, Fina. *Alas de mosca para Ángel*. Anaya.
CEDAR, Sally. *El uniforme maldito*. S.M.
CHANDRO, J. *Rosa está hecha un lío*. Alhambra.
CLEMENT, Paco. *Juana Calamidad contra el hombre lobo*. Anaya.
CLEMENT, Paco. *Juana Calamidad y la casa encantada*. Anaya.
CLEMENT, Paco. *Las aventuras de Juana Calamidad*. Anaya.
COLE, Babette. *Las cabras*. Alfaguara.
COLE, Babette. *Tarzana*. Destino.
COLE, Babette. *La princesa listilla*. Destino.
COLE, Babette. *El príncipe ceniciento*. Destino.
COLE, Babette. *Mamá puso un huevo o cómo se hacen los niños*. Destino.
COLE, Babette. *Pelos por todas partes o la hormona alborotada*. Destino.
COLE, Babette. *Una niña mal educada*. Destino.
COLETTE. *El trigo en ciernes*. Alfaguara.
COLINO, María. *Margarita*. Horas y horas.
COMPANY, Mercé. *Santi y Nona*. Timun Mas
COMPANY, Mercé. *Noche de monstruos*. Timun Mas
CORDOVA, Isabel. *Ada nunca tiene miedo*. S.M.
CORETÍN, P. *Señorita, sálvese quien pueda*. Corimbo.
CULLA, Rita. *Valentina*. Juventud
CHACEL, Rosa. *Desde el amanecer*. Debate.
CHILD, Lauren. *Ana tarambana me llaman*. Serres.
CHOPIN, Kate. *Un asunto indecoroso*. Hiperión.

DAHL, Roald. *El dedo mágico*. Alfaguara.
DAHL, Roald. *El Gran Gigante Bonachón*. Alfaguara.
DAHL, Roald. *Cuentos en verso para niños perversos*. Alfaguara.
DAHL, Roald. *Matilda*. Alfaguara.
DAMON, Emma. *Cada uno es especial*. Beascoa.
DANZNGER, Paula. *¿Seguiremos siendo amigos?* Alfaguara.
DE CESCO, F. *Bajo el signo de la llama azul*. Alfaguara.
DE CESCO, F. *Bajo el signo del sol rojo*. Alfaguara.
DE CESCO, F. *Bajo el viento de Camarga*. Alfaguara.
DE CESCO, F. *La pista conduce a Estocolmo*. Alfaguara.
DE PAOLA, Tomie. *Oliver Button es un nena*. Susaeta.
DESARRE, E. *Danielle en la isla*. S.M.
DINESEN, Isak. *Memorias de África*. RBA.
DRESER, Elena. *Manuela color canela*. Fondo de Cultura.
DRINWATER, C. *La escuela encantada*. S.M.
DUMOND, Virgine. *Federico y Federica*. Lumen.
DUMOND, Virgine. *Alejandro y Alejandra*. Lumen.
ENDE, Michael. *Momo*. Alfaguara.
EYLES, Esther. *Caramba*. El arca de Junior.
FALCON, Lidia. *Camino sin retorno*. Anthropos.
FILLOL, L. *María de Amoreira*. S.M.
FINE, Anne. *Billy y el vestido rosa*. Alfaguara.
FINN GARNER, James. *Cuentos infantiles políticamente correctos*. Circe.
FINN GARNER, James. *Más cuentos infantiles políticamente correctos*. Circe.
FRANCA, Jacobo y FO, Darío. *Tengamos el sexo en paz*.
GAMBOLI, Mario. *Cómo estamos hechos*. Edad.
GANTSCHEV, Ivan. *El tren de Navidad*. S.M.
GARCÍA TEIJEIRO, A. *Noa*. La galera.
GEORGE, J. C. *Julie y los lobos*. Alfaguara.
GEORGE, J. C. *La tierra que habla*. Alfaguara.
GEORGE, Jean. *Aventuras en África*. Alfaguara.
GEORGE, Jean. *Julie y los lobos*. Alfaguara.
GERAGTHY, Paul. *Yamina*. A-Z.
GISBERT, J. M. *El parque del arte*. S.M.
GODON, Ingrid. *El gran libro de los pequeños curiosos*. Juventud.
GOMEZ CERDA, A. *La princesa y el pirata*. Siglo XXI.

GÓMEZ OJEA, Carmen. *No vuelvas a leer a Jane Eyre*. Anaya.

GOYTISOLO, J. A. *La bruja hermosa*. Laia.

GRAFTON, Sue. *A de adulterio*. Tusquets.

GRIPE, M. *Los escarabajos vuelan al atardecer*. S.M.

GROSSER, V. y otras. *Autodefensa para chicas*. Kairós.

GRUPE, M. *La hija del espantapájaros*. S.M.

HALASI, M. *Primer reportaje*. S.M.

HARRIS, Robert. *Un libro que habla sobre óvulos, espermatozoides, nacimientos, bebés y familias*. Serres.

HARRIS, Robert. *Es alucinante*. Serres.

HARRIS, Robie. *Sexo... ¿qué es? Desarrollo, cambios corporales, sexo y salud sexual*. Serres.

HAUGEN, T. *Hasta el verano que viene*. S.M.

HEYNE, I. *Cita en Berlín*. S.M.

HUGHEZ, Carol. *Lota y la casa patas arriba*. Siruela.

IRISARRI, Ángeles. *Historia de brujas medievales*. Debooket.

ITURBIDE, Montos. *Buscando al príncipe azul*. CCS.

JACOBS, A. J. *Cuentos de hadas retorcidos*. Sirio.

JERAN, Anita. *Inés del revés*. Kokinos.

JODRA-DAVO, Carmen. *El gran obstáculo de las hazañas y sabiduría de las mujeres*. Horas y horas.

JODRA-DAVO, Carmen. *Las moras agraces*. Hiperión.

KINCAID, Jamaica. *Lucy*. Edhasa.

KORDON, Klaus. *Como saliva en la arena*. Alfaguara.

KORKY, Paul. *La bruja Gertudis*. Lumen.

KORSCHUNOW I. *Se llamaba Jan*. Alfaguara.

KORSCHUNOW I. *Una llamada de Sebastián*. Alfaguara.

KURT, C. *Veva*. Noguer.

KURTZ, C. *Veva y el mar*. Noguer.

LAIGLESIA, Juan A. de. *Mariquilla la pelá y otros cuentos*. S.M.

LALANA, Fernando. *El hada Carabús*. Bruño.

LALANA, Fernando. *El lobo feroz*. Bruño.

LALANA, Fernando. *El ogro comeniños*. Bruño.

LALANA, Fernando. *El sapo Mariano y los cisnes*. Bruño.

LALANA, Fernando. *Las hermanastras de Cenicienta*. Bruño

LALANA, Fernando. *La abuelita de Caperucita*. Bruño

LALANA, Fernando. *La madrastra de Blancanieves*. Bruño.
LANSKY, Bruce. *Chicas al rescate*. Anaya
LEPSECKY, Ibi. *Marie Curie*. Destino.
LIENAS, Gemma. *Emi y Mark*. Algafuara.
LIPIACKA, Eva. *A dormir o...* Grijalbo.
LOBE, Mira. *Abracadabra, pata de cabra*. S.M.
LOBE, Mira. *El rey Túnix*. S.M.
LOBE, Mira. *La nariz de Moritz*. S.M.
LOPÉZ NARVÁEZ, C. *La colina de Edeta*. Espasa-Calpe.
LÓPEZ NARVÁEZ, C. *Memorias de una gallina*. Anaya.
LÓPEZ NARVÁEZ, C. *El gran amor de una gallina*. Anaya.
LOWRY, L. *Anastasia elige profesión*. Espasa-Calpe.
LOWRY, L. *Anastasia Krupnik*. Espasa-Calpe.
LOWRY, L. *Anastasia tiene problemas*. Espasa-Calpe.
MADARAS, Lynda. *De niña a mujer*. Plaza y Janés.
MAHY, M. *El secuestro de la bibliotecaria*. Altea.
MARAINI, Dacia. *La larga vida de Mariana Ucria*. Seix Barral.
MARSHALL, James. *Los bromistas*. Espasa-Calpe.
MARZOLLO, Jean. *Cierra los ojos*. Espasa-Calpe.
MATEO, Pilar. *La princesa que perdió su nombre*. Luis Vives.
MAYHEW, James. *Carlota descubre a los impresionistas*. Serres.
MAYHEW, James. *Carlota y los dinosaurios*. Serres.
MAYHEW, James. *Carlota y Monna Lisa*. Serres.
MAYHEW, James. *El museo de Carlota*. Serres.
MCKEE, David. *No quiero el osito*. Espasa-Calpe.
MEBES, Marion. *Ni un besito a la fuerza*. Maite Canal.
MIRACOURT, Christophe. *Una bruja horriblemente guapa*. Edelvives.
MONTERO, Rosa. *Bárbara contra el doctor colmillo*. Alfaguara.
MONTERO, Rosa. *Las barbaridades de Bárbara*. Alfaguara.
MOORHOUSE, J. *Los Barton*. S.M.
MORGENSTERN, Susie. *No hay derecho*. Alfaguara.
MORRISON, Toni. *La gran caja*. Alhambra.
MUNSCH, Robert N. *La princesa vestida con una bolsa de papel*. Annick.
NAIDOO, B. *Cadena de fuego*. Alfaguara.
NATHARISON, Laura. *El problema de todos los miércoles*. Noguer.
NEMIROVSKY, Irene. *El baile*. Muchnik.

NöSTLINGER, Cristine. *Rosalinde tiene ideas en la cabeza*. Alfaguara.
NöSTLINGER, Cristine. *Mini va al colegio*. S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *Mini y el gato*. S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *¡Mini es la mejor!* S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *Gretech, mi chica*. Alfaguara.
NöSTLINGER, Cristine. *La auténtica Susi*. S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *Querida Susi, querido Paul*. S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *Piruleta*. Alfaguara.
NöSTLINGER, Cristine. *Historias de Franz*. S.M.
NöSTLINGER, Cristine. *Yo también tengo un padre*. Alfaguara.
NUNES, L. B. *El sofá estampado*. Espasa-Calpe.
NUNES, L.B. *El bolso amarillo*. Espasa-Calpe.
OBIOLS, M. *Guillermina Gr...* Espasa-Calpe.
O'DELL, S. *Zía*. Alfaguara.
OLIVARES, J. *La Cenicienta rebelde*. S. M.
OSORIO, Elsa. *A veinte años luz*. Alba.
PATERSON, K. *Amé a Jacob*. Alfaguara.
PATERSON, K. *La Gran Gilly Hopkins*. Alfaguara.
PATERSON, K. *Un puente hasta Therabithia*. Alfaguara.
PERERA, Hilda. *La jaula del unicornio*. Noguer.
PIEROLA, Mabel. *El asunto de mis papás*. Anaya.
PITZORNO, Bianca. *La casa del árbol*. Anaya.
PLAZA, José M. *No es un crimen enamorarse*. Edebé.
POSTMAN, Lidia. *El jardín de la bruja*. Lumen.
PRESSLER, M. *Chocolate amargo*. Alfaguara.
PREUSSLER, A. *Agustina la payasa*. S.M.
PROCHAZCA, J. *Lenka*. Alfaguara.
PROCHAZKOVA, I. *El tiempo de los deseos secretos*. Alfaguara.
PRUNTY, Morag. *Chicos: Manual de instrucciones*. Círculo de Lectores.
PUERTO, C. *La Rosa de los hielos*. Luis Vives.
PUNCEL, M. *Abuelita Opalina*. S.M.
PUNCEL, María. *Así son papá y mamá*. Altea.
REESINK, M. *La princesa que siempre se escapaba*. Lumen.
RINSER, L. *El Squirrel*. Alfaguara.
RODARI, Gianni. *Atalanta*. La Galera.
RODARI, Gianni. *Cuentos para jugar*. Alfaguara.

RODARI, Gianni. *El libro de los por qué*. Círculo de Lectores.

ROSS, Tony. *Hipersuper Jezabel*. S.M.

ROSSETTI, Ana y otras. *Las aventuras de Viela Calamares*. Alfaguara.

ROSSETTI, Ana. *Un baúl lleno de piratas*. Ítaca.

ROSSETTI, Ana. *Un baúl lleno de dinosaurios*. Ítaca.

SADAT, Mandana. *Del otro lado del árbol*. Juventud.

SADAWI, Nawal al. *Mujer en punto cero*. Horas y horas.

SERRANO, Marcela. *Nosotras que nos queremos tanto*. Círculo de Lectores.

SHUBERT, Ingrid y Dieter. *La Pequeña Zapatones*. Lumen.

SIERRA i FABRA, Jordi. *Las chicas de alambre*. Alfaguara.

SIMMEL, Johannes M. *Prohibido llorar*. Bruguera.

SMITH, R. *Historia de Sumira*. Alfaguara.

SOLSONA i PAIRÓ, Nuria. *La cadena rota*. Ediciones B.

SOMMER BONDENBURG, A. *El diablillo que vino de la lluvia*. Alfaguara.

SPIER, Peter. *Gente*. Lumen.

TERLOW, J. *Barrotes de bambú*. S.M.

THOMPSON, Carol. *Onga Bonga*. Juventud.

TURÍN, A. *Arturo y Clementina*. Lumen.

TURÍN, A. *Cañones y manzanas*. Lumen.

TURIN, A. *El jardinero astrólogo*. Lumen.

TURIN, A. *La mano de Milena*. Lumen.

TURÍN, A. *Las cinco mujeres de Barbanegra*. Lumen.

TURIN, A. *Planeta Mary año 35*. Lumen.

TURIN, A. *El hada perezosa*. Lumen.

TURIN, A. *El ovillo blanco*. Lumen.

TURIN, A. *Historia de bonobos con gafas*. Lumen.

TURIN, A. *Historia de unos bocadillos*. Lumen.

TURIN, A. *La chaqueta remendada*. Lumen.

TURIN, A. *Las casas de cristal*. Lumen.

TURIN, A. *Los gigantes orejudos*. Lumen.

TURIN, A. *Nuncajamás*. Lumen.

TURIN, A. *Planeta Mary*. Lumen.

TURIN, A. *Rosa caramelo*. Lumen.

TURÍN, Adela. *Una feliz catástrofe*. Lumen.

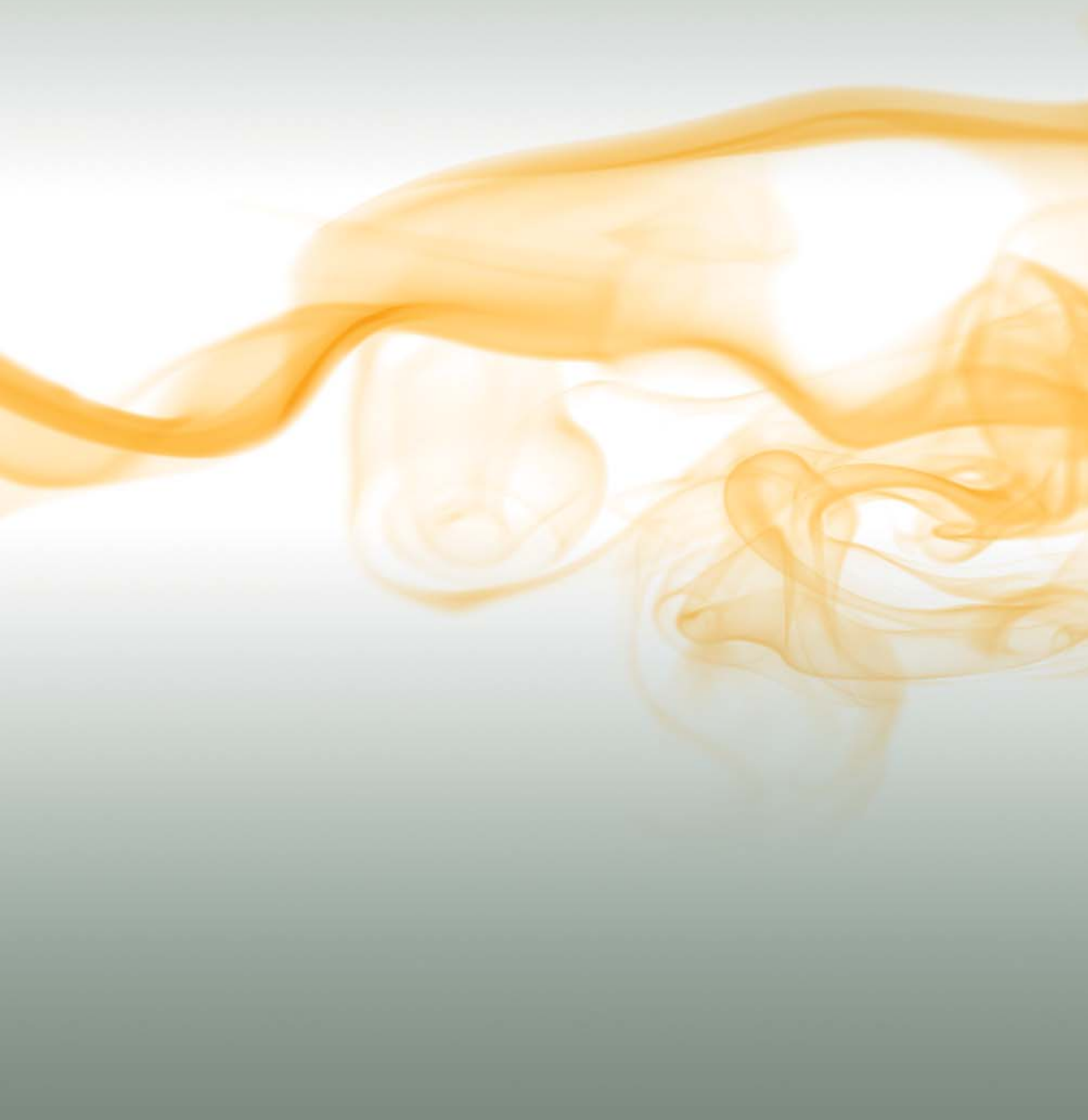
TURIN, A. *La conejita Marcela*. Lumen.

TURÍN, A. *Rosa Caramelo*. Lumen.

TURIN, A. *Violeta querida*. Lumen.
URBANEGA, Emilio. *La selva de Sara*. Serres.
URROZOLA, M^a José. *Guía para chicas*. Maite Canal.
URRUZOLA, M^a José. *Aprendiendo a amar desde el aula*. Maite Canal.
VANDERBEKE, Brigit. *Mejillones para cenar*. Emece.
VIAS MAHOU, Berta. *Fuera del alcance de los niños*. Anaya.
VRIES, A. de. *Complice*. S.M.
WADDELL, Martin. *La princesa peleona*. Anaya.
WELLS, R. *Julieta estate quieta*. Altea.
WELLS, R. *Lucas y Virginia*. Altea.
WILKON, Piotr. *La gata Rosalinda*. S.M.
WILSDOR, Anne. *Filomena*. Destino.
WILSON, Eric. *Las detectives de tejas verdes*. Labor.
WOLF, Klaus-Peter. *¡No podéis hacer esto conmigo!* S.M.
YEOMÁN J. *La rebelión de las lavanderas*. Altea.



5. Conclusiones





5. Conclusiones

1. El ámbito cultural de Disney forma parte de nuestra cultura gozando de aceptación y de prestigio social.
2. La “cultura Disney” tiene capacidad para transmitir mensajes que inciden e influyen en la enseñanza de valores.
3. Debemos prestar especial atención a cómo nuestra infancia y juventud comprenden los mensajes transmitidos por Disney.
4. Tanto las películas de Disney como su iconografía cuentan con elementos sexistas, discriminatorios e incompatibles con principios pedagógicos de naturaleza coeducativa.
5. La cultura Disney en su conjunto debe ser incorporada a los currículos para su análisis crítico.
6. Dado que Disney forma parte de una esfera mediática que necesita democratizarse y es responsable de fabricar identidades, es necesario que forme parte del discurso del análisis pedagógico y de la intervención política pública.
7. La comunidad educativa y social, junto con todos los demás elementos responsables de la educación integral de los niños y las niñas, deben conocer, analizar y criticar los mensajes transmitidos por las películas de Disney, para exigir cambios sociales en relación con nuevos planteamientos no sexistas, más igualitarios y más coeducativos.
8. Las imágenes que invaden la producción de Disney sobre la cultura infantil, junto con su reivindicación de memoria colectiva, tienen que ser revisadas y rescritas por todos los colectivos responsables de la educación de nuestros educandos.
9. Es necesario despertar en las niñas y en los niños una actitud crítica hacia planteamientos discriminatorios en general y sexistas en particular. Debemos comentar las películas con ellas y ellos para que puedan comprender mejor cómo se identifican con aquéllas y qué cuestiones plantean.
10. El conocimiento y la integración de materiales didácticos de toda índole acordes con un planteamiento coeducativo; y en particular la dramatiza-

ción de situaciones y textos no sexistas, constituyen una de las herramientas educativas y creativas más idóneas y eficaces para una construcción de género más igualitaria dentro del ámbito escolar coeducativo.

6. Bibliografía





6. Bibliografía

AA.VV.: *La educación de las mujeres: nuevas perspectivas*. Sevilla, Universidad de Sevilla, 2001.

AA.VV.: *El mundo de Disney. Una historia visual*. Madrid, Gaviota, 2003.

BELTRÁN, I.: *Análisis de los cuentos como material para trabajar la transversalidad en el aula*. Salamanca, Universidad de Salamanca, 2001. (Tesis doctoral)

BETTELHEIM, Bruno: *The uses of enchantment. The meaning and importance of fairy tales*. New York, Alfred A. Knopf, 1976.

BRONWYN DAVIES: *Sapos, culebras y cuentos feministas*. Madrid, Cátedra, 1994.

CARTER, Ángela: *Caperucitas, cenicientas y Marisabidillas*. Barcelona, Edhasa, 1992.

CONNELLAN, Tom: *Las claves del éxito de Disney*. México, Panorama, 1998.

DOMÍNGUEZ GARCÍA, Beatriz: *Hadas y brujas. La reescritura de los cuentos de hadas en escritoras contemporáneas en lengua inglesa*. Huelva, Universidad de Huelva, 1999.

DORFMAN, Ariel y MATTERLART, Armand: *Para leer al Pato Donald*. México, Siglo XXI, 1987.

FONTE, Jorge: *Walt Disney. El mito, el hombre*. Madrid, T & B, 2001.

FORTÚN, Elena: *El arte de contar cuentos a los niños*. Sevilla, Espuela de Plata, 2003.

GÁRATE, M.: *La comprensión de los cuentos en los niños*. Madrid, Siglo XXI, 1994.

GARCÍA-LAGO, V.: *Eduquemos en prejuicios o educamos en valores*. Madrid, Educación y Futuro nº 7, 2002, (pp. 63-73).

GIROUX, Henry A.: *El ratoncito feroz. Disney o el fin de la inocencia*. Madrid, Fundación Germán Ruipérez, 2001.

GÓMEZ, M.: *El protagonista-niño en la literatura infantil del siglo XX. Incidencias en la personalidad del niño lector*. Madrid, Nancea, 1987.

GONZÁLEZ, Luís Daniel: *Bienvenidos a la fiesta*. Madrid, Schola, 2006.

Lluch, G. y JUTGE, M.: *Walt Disney: el creador del nostre imaginari*. Barcelona, Faristol, 42,6-9, 2002.

MORENO, Montserrat: *Cómo se enseña a ser niña: el sexismo en la escuela*. Barcelona, Icaria, 1986.

RAMOS LÓPEZ, Cristina: *Vivir los cuentos*. Sevilla, IAM-Junta de Andalucía, 2006.

SALMERÓN VÍLCHEZ, Purificación: *Transmisión de valores a través de los cuentos clásicos infantiles*. Granada, Universidad de Granada, 2006. (Tesis doctoral).

VILADOMIU, Mercè: *El sentido oculto de los cuentos tradicionales*. Barcelona, Obelisco, 2006

TURIN, Adela: *Los cuentos siguen contando. Algunas reflexiones sobre los estereotipos*. Madrid, Horas y horas, 1995.

ZIPES, Jack: *The great tales tradition*. New York, WW Norton, 2001.

Anexos

Recursos didácticos





Anexos

Recursos didácticos

Sobre los recursos didácticos

A continuación se adjuntan varias propuestas didácticas que no son sino meros ejemplos de cómo poder utilizar el material de Disney en el aula y trabajar con él para la superación de los elementos sexistas presentes en él así como otros materiales alternativos.

Sería deseable que el profesorado continuara creando y desarrollando materiales de esta naturaleza para su aplicación en el aula dirigidos a criticar los elementos sexistas presentes en la cultura disneisiana

Los recursos que se muestran pretenden ser únicamente meros ejemplos metodológicos.

Se proponen cuatro tipos de recursos, tanto escritos como en soporte audiovisual.

1. *Actividades complementarias para el visionado de las películas y secuencias seleccionadas.*

Como material anexo se adjunta un DVD con una selección de 10 películas clásicas de Disney para su análisis.

Las actividades complementarias están ideadas para Infantil, Primaria y primeros cursos de Secundaria. No obstante, el material puede ser adaptado a cualquier otro nivel siendo especialmente de interés para su utilización en la asignatura de Cambios Sociales y Nuevas Relaciones de Género.

Objetivos: fomentar la actitud crítica del alumnado ante situaciones sexistas presentes en la filmografía de Disney.

2. *Canciones Disney.* Igualmente se adjunta en formato audio CD una selección de ocho canciones cuyo análisis de su letra puede ser un ameno soporte para comentar los distintos mensajes sexistas o "feministas" frecuentes en las canciones de Disney. Se reproducen asimismo las letras aunque hemos omitido desarrollar actividades concretas para facilitar así la adaptación por el profesorado al nivel educativo apropiado.

Objetivos: fomentar la actitud crítica del alumnado ante situaciones sexistas presentes en las canciones de Disney y distinguir las de aquellas otras que no lo son.

3. *¡Te pillé, Caperucita!* Se reproduce el texto de la adaptación homónima de Carles Cano cuya representación grabada se adjunta en formato DVD. Este texto es un recurso muy interesante para la puesta en escena de una divertida dramatización con valores coeducativos. Muy apropiado para últimos cursos de Primaria y ESO.

Objetivos: Ofrecer una visión crítica y divertida de los cuentos tradicionales, donde el alumnado adopte el protagonismo de la historia interiorizando las propuestas no sexistas.

4. *El Toro Fernando*. Se adjunta una adaptación de la obra homónima del texto de Munro Leaf junto con material visual en formato Video CD con las ilustraciones “infantiles” que pueden servir de apoyo para la puesta en escena de la pantomima musical. Este material es idóneo para el alumnado de Infantil, Primaria y ESO.

Objetivos: Ofrecer una visión crítica de los estereotipos y ofrecer una propuesta no sexista que ayude a una construcción coeducativa de su género.

Anexo I

Actividades complementarias para el visionado de las películas y secuencias seleccionadas

1. *Blancanieves y los siete enanitos*
Tras visionar estas secuencias...

- ¿Cómo es Blancanieves?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Príncipe?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Qué te parece que siempre esté haciendo tareas domésticas?
- ¿Te gustaría que tuviera otra profesión? ¿Cuál?
- Los enanitos tenían la casa muy sucia. ¿Deben los chicos limpiar en casa o solo es tarea de chicas?

- ¿Cuál es la máxima ilusión/sueño de Blancanieves?
- ¿Compartes esa misma ilusión?
- En caso negativo ¿cuál es la tuya?
- ¿Qué te ha llamado más la atención de las secuencias vistas?
- ¿Crees que el príncipe y futuro marido de Blancanieves lavará los platos?
¿Por qué?
- ¿En qué te gustaría parecerte a Blancanieves?
- ¿En qué te gustaría parecerte al Príncipe?
- Qué profesión te parece adecuada para Blancanieves distinta de la de ama de casa?
- Dibuja a Blancanieves en su nueva profesión

2. La Cenicienta

Tras visionar estas secuencias...

- ¿Cómo es Cenicienta?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Príncipe?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Qué te parece que Cenicienta siempre esté haciendo tareas domésticas?
- ¿Te gustaría que Cenicienta hiciera otras cosas? ¿Por ejemplo?
- ¿Has visto a algún chico haciendo tareas domésticas en la película? ¿Por qué?
- Cenicienta casi siempre está castigada a limpiar la casa. ¿Qué te parece?
- ¿Crees que cuando canta Cenicienta mientras limpia el suelo está contenta?

- ¿En qué te gustaría parecerte a Cenicienta?
- ¿En qué te gustaría parecerte al Príncipe?
- ¿Qué profesión te parece adecuada para Cenicienta distinta de la de ama de casa?
- Dibuja a Cenicienta en su nueva profesión

3. *La Bella Durmiente*

Tras visionar estas secuencias...

- ¿Cómo es Aurora (La bella Durmiente)?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Príncipe?

Características físicas	Características de personalidad

- El príncipe siempre salva a Aurora. ¿Por qué?
- Si Aurora y el Príncipe no se casaran ¿serían felices? ¿Por qué?
- Imagina un final distinto del matrimonio para Aurora y el Príncipe.
- ¿En qué te gustaría parecerte a Aurora?
- ¿En qué te gustaría parecerte al Príncipe?

- ¿Qué profesión te parece adecuada para Aurora distinta de la de ama de casa?
- Dibuja a Aurora en su nueva profesión

4. La Sirenita

- ¿Cómo es Ariel?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Príncipe Eric?

Características físicas	Características de personalidad

- Úrsula dice que las niñas (y las mujeres) no deben hablar mucho porque eso hace enfadar a los hombres ¿estás de acuerdo? ¿Por qué?
- ¿Qué te parece que Ariel salve al Príncipe Eric y que además sepa nadar mejor que él?
- ¿Cuál es tu personaje favorito de La Sirenita? ¿Por qué?
- En las secuencias has visto a mujeres haciendo las tareas domésticas. ¿Has visto a algún hombre haciendo las tareas de la casa? ¿Por qué?
- ¿En qué te gustaría parecer a Ariel?

- ¿En qué te gustaría parecerte al Príncipe Eric?
- ¿Qué profesión te parece adecuada para Ariel distinta de la de ama de casa?
- Dibuja a Ariel en su nueva profesión

5. Aladdin

- ¿Cómo es Jasmine?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Aladdin?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Te recuerda Aladdin a algún actor famoso?
- En las secuencias has visto a mujeres haciendo las tareas domésticas. ¿Has visto a algún hombre haciendo las tareas de la casa? ¿Por qué?
- En las secuencias Jasmine dice que no quiere casarse a pesar de que la ley lo ordena. ¿Qué te parece su decisión?
- Aladdin siempre salva a Jasmine. ¿Por qué crees que sucede eso?
- ¿En qué te gustaría parecerle a Jasmine?

- ¿En qué te gustaría parecerle a Aladdin?
- ¿Qué profesión te parece adecuada para Jasmine distinta de la de ama de casa? ¿Por qué?
- Dibuja a Jasmine en su nueva profesión

6. El Rey León

- ¿Te gustaría que la madre de Nala, la novia de Simba (El Rey León) pudiera ser reina en lugar de Simba? ¿Por qué?
- ¿Los leones y las leonas son muy fieros? ¿Qué piensas, que son los machos o las hembras de león los animales más valientes?
- Según la secuencia, a Scar su madre no le dijo que no se jugaba con la comida. ¿Podría decírselo el padre de Scar?
- ¿Quiénes deben enseñar a comer a los niños y a las niñas, los papás o las mamás? ¿Por qué?

7. Pocahontas

- ¿Cómo es Pocahontas?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el capitán Smith?

Características físicas	Características de personalidad

- Recuerda, ¿a qué se dedicaban las mujeres de la tribu?
- ¿Y los hombres?
- A Pocahontas no le gusta el marido que ha escogido su padre para ella. ¿Qué te parece su negativa al matrimonio?
- Pocahontas salva al Capitán Smith de la muerte. ¿Es frecuente que las chicas salven a los chicos? ¿Por qué?
- El Capitán Smith y Pocahontas no acaban casándose. ¿Crees que serán felices? ¿Por qué?

- ¿Cómo te hubiera gustado que hubiera sido el final?
- ¿En qué te gustaría parecerte a Jasmine?
- ¿En qué te gustaría parecerte a Aladdin?
- ¿Qué profesión te parece adecuada para Pocahontas distinta de la de ama de casa? ¿Por qué?
- Dibuja a Pocahontas en su nueva profesión

8. El Jorobado de Notre Dame

- ¿Cómo es Esmeralda?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el capitán Febo?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Qué te parece que Esmeralda le gane luchando con la espada al Capitán Febo?
- Quasimodo es muy feo pero también muy bueno. Quasi está enamorado de Esmeralda. ¿Crees que sería posible el amor entre ellos? ¿Por qué? ¿Y la amistad?
- Al final Esmeralda y Febo acaban junto. ¿Serías capaz de inventar otro final?
- ¿En qué te gustaría parecerte a Esmeralda?
- ¿En qué te gustaría parecerte al Capitán Febo?

- ¿Qué profesión te parece adecuada para Esmeralda distinta de la de ama de casa? ¿Por qué?
- Dibuja a Esmeralda en su nueva profesión

9. Mulan

- ¿Cómo es Mulan?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es el Capitán Li-Sang?

Características físicas	Características de personalidad

- Como has visto, Mulan es una chica un poco rebelde, ¿en qué lo has notado?
- En una de las secuencias un personaje dice: "es una mujer, nunca valdrá nada". ¿Estás de acuerdo con esa expresión? ¿Por qué?
- ¿Crees que las chicas tienen a veces que demostrar más que los chicos por el simple hecho de haber nacido mujeres? ¿Por qué?
- ¿Conoces algún caso?
- Mulan, después de tanto luchar y convertirse en una valiente guerrera vuelve a su casa para ser la esposa del Capitán. ¿Qué te parece este final?

- ¿Eres capaz de imaginar un final distinto? ¿Cuál?
- ¿En qué te gustaría parecerte a Mulan?
- ¿En qué te gustaría parecerte al Capitán Li-Sang?
- ¿Qué profesión te parece adecuada para Mulan distinta de la de ama de casa? ¿Por qué?
- Dibuja a Mulan en su nueva profesión

10. Monstruos, S.A.

- ¿Cómo son Mike y Sulley?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cómo es la chica que aparece?

Características físicas	Características de personalidad

- ¿Cuántas chicas aparecen trabajando en la fábrica?
- Y ¿cuántos chicos?
- ¿Te gustaría que cuando fueras mayor trabajaran hombres y mujeres en tu empresa?
- Indica tu preferencia: lo mismo de chicos que de chicas; más chicas que chicos o más chicos que chicas. ¿Por qué?

Anexo II

Canciones Disney

Blancanieves y los siete enanitos

Deseo

-¿Les digo un secreto? ¿Prometen no contarlo?

Este pozo milagroso es.

Si deseas algún bien
se lo podrás pedir,
si el eco le oyes repetir
tu anhelo lograrás.

Deseo

que un gentil galán
me entregue
su amor.

Quisiera

Oírle cantar
su intensa pasión.

Deseo

que no tarde más
que venga
mi bien.

-Tu bien.

Mary Poppins

Socia sufragista

Fiero soldado con falda soy.
En pos del derecho del voto voy.
Que adoro al hombre no hay ni que decir
pero todos juntos son inaguantables.
Hoy las cadenas hay que romper
en dura lucha por libre ser
y nuestras dignas sucesoras
cantarán al ser mayores:
"Por ti, vota la mujer"

De Kensington a Billingsgate
un grito sólo hay
pues pide el sexo débil ser
al varón igual.
Por la igualdad en el vivir y en el vestir también
tenemos todas que luchar en guerra sin cuartel.

No más humillaciones ni más sufrir.
Prefiero pelear hasta morir
o hasta vencer.
Hoy las cadenas hay que romper
en dura lucha por libre ser
y nuestras dignas sucesoras
cantarán al ser mayores:
"Por ti, por ti,
Por ti, vota la..."

La Sirenita

Pobres almas en desgracia

Úrsula: Para obtener lo que quieres deberás convertirte en humano.

Ariel: ¿Y usted podría hacerlo?

Úrsula: Pero pequeña y dulce niña, eso hago.
Para eso vivo. Para ayudar almas en infortunio como la tuya.
Sola, triste y sin tener con quien contar.
Yo admito que solía ser muy mala
No bromeaban al decir que bruja soy
Pero ahora encontrarás que mi camino enmendé
Que firmemente arrepentida estoy, cierto es
Por fortuna conozco algo de magia
Un talento que yo siempre poseí
Y últimamente, no te rías, lo uso en favor
De miserables que sufren de presión, patético
Pobres almas en desgracia que sufren necesidad
Ésta quiere ser delgada, y éste quiere una pareja
¿Quién los ayudó? Yo lo hice
Pobres almas en desgracia, tan tristes, tan solas
Vienen rogando a mi caldera implorando mis hechizos
¿Quién les ayudó? Lo hice yo
Un par de veces ha pasado
Que el precio no han pagado
Y tuve que sus cuerpos disolver
Todos se han quejado
Pero una santa me han llamado
Estas pobres almas en desgracia
¿Aceptas, querida?

Ariel: Si me convierto en humana,
ya no veré a mi padre ni a mis hermanas.

Úrsula: Pero tendrás a tu hombre. Es difícil decidir en la vida, ¿no crees, Ariel?
Oh y además hay otro pequeño detalle.
No hemos hablado de cómo me pagarás.
No se puede recibir sin dar nada a cambio.

Ariel: Pero yo no tengo nada que-

Úrsula: No es mucho lo que pido. Lo que quiero es tu voz.

Ariel: Pero sin mi voz, cómo-

Úrsula: Eso no importa, te ves muy bien.
No olvides que tan solo tu belleza es más que suficiente.
Los hombres no te buscan si les hablas
No creo que los quieras aburrir
Allá arriba es preferido
Que las damas no conversen
A no ser que no te quieras divertir
Verás que no logras nada conversando
Al menos que los pienses ahuyentar
Admirada tú serás si callada siempre estás
Sujeta bien tu lengua y triunfarás, Ariel
Pobre alma en desgracia, ¿que harás? Piensa ya
No me queda mucho tiempo, ocupada voy a estar
Y solamente es tu voz
Pobre alma en desgracia, ¿qué haré por ti?
Si tu quieres ser feliz entonces tienes que pagar
No te vas a arrepentir, no dudes más, y firma ya
Qué sencillo fue, qué tonta es
Muy pronto sacaré
A este pobre alma de aquí
La magia de bruja
Yo comienzo a convocar
Hechizos marinos que la laringitis den
acudan a mí
Canta ya

La Sirenita

Bésala

Ella esta, ahí sentada frente a ti
No te ha dicho nada aun, pero algo te atrae
Sin saber porque te mueres por tratar de darle un beso ya,
Si la quieres, si la quieres mírala
mírala y ya veras, no hay que preguntarle
No hay que decir, no hay nada que decir
Ahora besala...

"canten conmigo"

Sha lalalalala ¿Que pasó?
El no se atrevió y no la besara

Sha lalalalala que horror
que lastima me da, ya que la perderá

El momento es (ña ña ña)

La Bella y La Bestia

Bella

Bella: Ésta es mi pequeña aldea
Un lugar cada día igual
Con el sol se levantan todos
Despertando así

Aldeanos: Bonjour, bonjour
Bonjour, bonjour, bonjour

Bella: Ya llega el panadero como siempre
Su mismo pan viene a vender
Desde el día en que llegué
Todo sigue igual que ayer
Nada nuevo que contar

Panadero: Bella, ¿qué tal?

Bella: Bonjour, monsieur.

Panadero: ¿A dónde vas?

Bella: A la librería, acabo de leer un cuento maravilloso.
Trata de unas habichuelas y un ogro y-

Panadero: Qué bien. ¡Marie, las baguettes, rápido!

Aldeanas: Una muchacha de lo más extraño

Siempre en las nubes suele estar

Nunca está con los demás

No se sabe a dónde va

Nuestra Bella es una chica peculiar

Bonjour. ¿Qué tal? ¿Y su familia?

Bonjour. ¿Qué hay? ¿Y su mujer?

Pues seis, no tres, eso es muy caro

Bella: Yo sé que existe un mundo para ver

Librero: Ah, Bella.

Bella: Buenos días. Aquí le traigo el libro que me prestó.

Librero: ¿Ya lo has leído?

Bella: No podía dejarlo. ¿Ha llegado algo nuevo?

Librero: Desde ayer, no.

Bella: No importa. Me llevaré éste.

Librero: ¿Éste? Si lo has leído dos veces.

Bella: Pero es mi preferido.
Lugares lejanos, aventuras,
hechizos mágicos, un príncipe disfrazado.

Librero: Si tanto te gusta, puedes quedártelo.

Bella: Pero señor-

Librero: Insisto.

Bella: Pues gracias. Muchísimas gracias.
Aldeanos: Ahí va esa joven tan extravagante
Que nunca deja de leer
Con un libro puede estar
Siete horas sin parar
Cuando lee, no se acuerda de comer

Bella: Oh es un gran romance
El apuesto príncipe llegó
Y como está encantado

Ella no descubre quién es él hasta el final

Aldeanos: También su nombre dice que ella es Bella
Es más bonita que una flor
No debemos olvidar
Que esa chica es singular
Muy distinta a todos los demás
No es como todos los demás
Distinta a todos los demás, no hay dos

Lefou: Caray, no has fallado ni un tiro, Gastón.
Eres el mejor cazador del mundo.

Gastón: Ya lo sé.

Lefou: No hay bestia que se salve contigo,
y tampoco ninguna mujer.

Gastón:
Es cierto, Lefou, y ya le he echado la vista encima a ésa.

Lefou: ¿La hija del inventor?

Gastón: La misma, la afortunada que se casará conmigo.

Lefou: Pero si es-

Gastón: La muchacha más bonita del pueblo.

Lefou: Ya lo sé, pero-

Gastón: Eso la hace la mejor. ¿Y acaso yo no merezco lo mejor?

Lefou: Pues, claro que sí, pero, ¿cómo-?

Gastón: En el momento en que la vi me dije
"Ya no me puedo equivocar"

Ella es digna de lucir la belleza que hay en mí
Y conmigo va a tenerse que casar

Chicas: Mirad, es él, menuda boca
Monsieur Gastón, y qué mentón
Y qué nariz, nos tiene locas
No existe un ser más guapo y más ligón

Aldeanos: Bonjour

Gastón: Perdón

Aldeanos: ¿Qué tal? Sí, sí, salchichas frescas
¿A cuánto van? Gruyere, azul
De aquel

Gastón: Perdón

Aldeanos: No sé si hay más

Gastón: Dejen pasar

Aldeanos: El pan, ¿atún? De ayer
Qué olor, ni hablar, señora

Bella: ¿Podrá la vida darme algo más?

Gastón: Serás mi esposa, pronto lo verás

Todos: Una muchacha de lo más extraño
Siempre en las nubes se la ve
Diferente a las demás, Bella baile a su compás
Otra igual no existe en la región
No hay otra igual en la región
No hay otra en toda la región, Bella es

Bonjour, bonjour
Bonjour, bonjour, bonjour, bonjour.

Mulan
Nos van a brindar honor

Mulan: Nos van a brindar honor

Dama 1: miren este lindo retoño
pues querida he visto peores
vamos a quitar lo sucio
serás un primor

a lavar y a secar
con orgullo brillaras
esta formula no va a fallar
nos vas a brindar honor

Dama 1 y Peinadora: espera y al final
los muchachos pelearan por ti
con fortuna
y un peinado así
nos vas a brindar honor

Coro: La chica a su familia traerá honor
de que una chica traiga
honor a su familia
contrayendo matrimonio
y hoy será el día

Dama 1 Fa Li: Los hombres quieren
chicas con buen gusto
calladas, obedientes
con buen aliento
y una cinturita
nos vas a brindar honor

Coro: Servimos al Imperio
que a los hunos va a vencer
con armas el varón
con niños la mujer

Maquillista y Fa Li: Al final
como un loto blanco y suave te veras
¿como podrás fallar?
ningún muchacho podrá
decir no.
nos vas a brindar honor

Fa Li: Estas Lista

Abuela Fa: todavía no
una manzana para la serenidad
un pendiente para el balance
jade para la belleza
así debes usarlo
ahora un grillito
para la suerte
y ni tu podrás fallar

Mulan: Ancestros por favor
ayúdenme a no
hacer el ridículo
Y a mi padre dar honor

Coro: A la casamentera vamos
Ay que miedo vamos, vamos
perlas son de cuidar
pronto su futuro va a cambiar
muñequitas hechas para amar
dignas de un aparador
y nos vas a brindar
nos vas a brindar honor.

Mulan

Hombres de acción serán hoy

Shang: Vamos ya a los hunos a derrotar
me mandaron niñas para esta
misión?

son la chusma mas invalida
y desamparada que visto yo
hombres fuertes serán hoy.

Tranquilo como un bosque
pero ardiendo por dentro
cuando encuentren su centro
vencer podrán
son patéticos escuálidos
nunca saben que paso
hombres fuertes de acción serán hoy

Chien Po: quisiera detenerme.
Yao: solo quiero despedirme.

Ling: tonto fui al gimnasia suspender.

Mushu: De miedo los va a matar.

Mulan: ojala no me descubra.

Chien Po: ojala supiera yo de natación.

Shang: Debemos ser cual veloz torrente

Y con la fuerza de un gran Tifón
feroces como un fuego ardiente
cumpliendo muy misteriosos la misión.

Ya pronto los hunos
nos atacaran
obedezcan todos
y sobrevivirán
Tú no estas hecho
para la guerra cruel
así que vete a casa
no hay tal virtud
Hombres fuertes de acción serán hoy.

Coro: Hombre ser
Debemos ser cual veloz torrente
Hombre ser
Y con la fuerza de un gran Tifón
hombre ser
feroces como un fuego ardiente
hombre ser
cumpliendo muy misteriosos
la misión.

Tarzán(1999)

En mi corazón

Como me apena verte llorar
toma mi mano, siéntela
yo te protejo de cualquier cosa,
no llores mas aquí estoy
frágil, dulce y sensual.

Quiero abrazarte, te protegeré
esta fusión es irrompible
no llores mas, aquí estoy

En mi corazón tú vivirás
desde hoy será y para siempre amor
En mi corazón no importa que dirán
dentro de mi estarás siempre...

No pueden entender nuestro sentir
ni confiaran en nuestro proceder
se que hay diferencias mas por dentro
somos iguales tu y yo

En mi corazón tu vivirás
desde hoy será y para siempre amor

Nos escuches ya mas que pueden saber
"que pueden saber"
si nos queremos mañana y hoy
entenderán, lo se...

Tal vez el destino te hará pensar
más la soledad tendrás que aguantar
entenderán, lo se...

Lo haremos juntos, pues!

En mi corazón créeme que tu vivirás
estarás dentro de mi
hoy por siempre amor.

Tu en mi corazón
si en mi corazón
no importa que dirán, no sufras más
dentro de mi estarás
estarás siempre...

Aquí siempre
para ti estaré siempre
siempre y por siempre

Solo mira a tu lado
Solo mira a tu lado
Solo mira a tu lado